

3 Aruba

Nieuw busschema
bij haltes



10 Nederland

Begrotingsakkoord
krijgt gemengde reacties



12 Financieel

Winkels Jumbo
en C1000 worden
samengevoegd



14 Sport

Wél Spaanse finale in
Europa League



Ministerie van Onderwijs weigert subsidie over te maken

WILLEMSTAD — Het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) heeft de subsidie van de confes-sionele scholen van de maand april niet overge-maakt. Hierdoor moes-ten de schoolbesturen op zoek gaan naar een op-losing om de salarissen vandaag alsnog te kun-nen uitbetalen.

De inhouding van de sub-sidie is een strafmaatregel. Volgens waarnemend mi-nister van Onderwijs Carlos Monk (PS) hebben de school-besturen die de jaarrekening van 2009-2010 nog niet heb-ben ingediend geen recht op subsidie voor deze maand. Dat betekent dat de salaris-sen, maar ook de kosten van

de vaste lasten als water en elektra deze maand niet be-taald kunnen worden. Vol-gens de minister is het aan de afzonderlijke schoolbestu-ren om voor een oplossing te vinden. Het Rooms-Katholieke Cen-traal Schoolbestuur (RKCS) vindt dat de minister eerlijk moet zijn. “We hebben onze jaarrekeningen tijdig ingele-verd”, zegt financieel-direc-teur Karina Lombardi. “Ook hebben we de jaarreke-ning van 2010-2011 al inge-diend. We begrijpen het pro-bleem dan ook niet.” Sinds 17 april is het RKCS in con-tact met de overheid om tot een oplossing te komen. Tel-kens stuit het schoolbestuur tegen een muur van onwil.

Vervolg op pagina 8

Bestand in Syrië bestaat slechts op papier

DAMASCUS — Drie aanslagen in de hoofd-stad Damascus en in de noordwestelijke stad Baniyas hebben vandaag opnieuw aangetoond dat het staakt-het-vuren in Syrië tot nu toe slechts op papier bestaat. Zeker negen mensen verloren het leven en ten minste twintig personen raakten gewond. De voorhoede van waarnemers, die na-mens de Verenigde Na-ties en de Arabische Liga toezicht op het bestand moeten houden, is maan-dag compleet.

De zwaarste aanslag had plaats nabij een moskee in het voornamelijk door soennie-ten bewoonde district Midan in Damascus. Zeker negen mensen verloren het leven en zeker zeventien mensen raakten gewond, nadat volgens de staatsmedia een man zichzelf tot ontploffing had gebracht. Dat zou zijn gebeurd op het moment dat gelovigen na het wekelijkse vrijdaggebed de moskee verlieten. In Midan is vandaag herhaaldelijk tegen het bewind van president Bashar al-Assad betoogd.

Elders in de hoofdstad was in een industriegebied ook een explosie te horen. Vol-gens oppositieleden ging het om een autobom. Het is nog niet duidelijk of er doden en gewonden zijn gevallen. De veiligheidsdiensten zetten het gebied af. In de stad Baniyas was er ook een explosie. Daar zouden volgens een organi-satie voor de mensenrechten drie agenten gewond zijn ge-raakt. VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon beschuldigde de Syrische regering er gisteren van zich niet te houden aan het bestand, dat deel uit-maakt van het vredesplan voor het Arabische land. De militairen en zware wapens zijn niet uit de steden terug-getrokken, constateerde hij. Het vredesplan kwam tot stand na onderhandelingen onder leiding van de interna-tionale gezant Kofi Annan. Vijftien waarnemers komen maandag in Syrië aan, waar-mee de voorhoede van 30 per-sonen van de waarnemers-missie compleet is. Dat heeft een woordvoerder van Annan gezegd. Hij zei dat er alles aan wordt gedaan om de complete missie van 300 man zo snel mogelijk in Syrië te krijgen.

Gewonden door ontploffingen in Oekraïne

KIEV — Door vier ontplof-fingen in de Oekraïense stad Dnjeopetrovsk zijn zeker 27 mensen ge-wond geraakt. Dat meld-de een woordvoerder van het Oekraïense ministe-rie voor Noodgevallen vrijdag. 25 gewonden zijn in het ziekenhuis opgeno-men. Onder de gewonden zijn 9 kinderen.

Iets voor het middaguur ontplofte een explosief, dat verstopt was in een afvalbak bij een tramhalte. De tweede ontploffing vond een half uur later plaats bij een bioscoop. Kort daarna vonden nog twee ontploffingen plaats. Het Oekraïense Openbaar Ministerie noemde de ont-ploffingen een ‘terreurdaad’. Minister van Binnenlandse Zaken Vitaly Zachartsjenko is onderweg naar de stad om het onderzoek te overzien. De Oekraïense president Viktor Janoekovitsj noemde de aanslagen een ‘beproe-ving voor het hele land’, al-



Een vrouw die gewond is geraakt na de ontploffingen wordt door anderen geholpen.

lus het Russische persbu-reau *Interfax*. Oppositieleidster Joelia Ti-mosjenko, die op dit moment

gevangen zit, werd in het zuid-oostelijk gelegen Dnje-propetrovsk geboren. Oekraïne is in juni mede-

gastheer van het EK voetbal, maar in Dnjeopetrovsk worden geen wedstrijden ge-speeld.



Na afloop van de ceremoniële uitreiking van de lintjes, wordt gezamenlijk getoost.

Vliet-Boute, Rudolfo Croes, Sandra Croes, Maria Kelly-Dubero, Gabriel Illidge, Mi-nouche van Romondt-Lopez, Marva Solagnier-Marquez, Judith Martha, Filomena Janga-Martis, Benny Ri-chardson, Robert Spellen, Gertrudis Tristan-Thiel en Anna Maduro-Tromp. Er zouden nog twee perso-nen een lintje krijgen. “Maar die zitten in het buitenland”, legt Refunjol uit. Daarom krijgen zij op een later tijd-stip hun onderscheiding. De gouverneur hield vanoch-tend in restaurant Windows of Aruba, waar de ceremonie plaatshad, eerst een korte

toespraak. Hierin legt hij de nadruk op wat Aruba zo bijzonder maakt en onder-scheidt van andere landen. “Andere landen hebben ook stranden, grond, landbouw, veeteelt, visserij.” Maar het verschil zit hem in de mensen, aldus Refunjol. Hij noemt het feit dat Arubanen zo massaal hun medemens helpen, ‘de fundering van de maatschappij’. “Ik ben dan ook blij dat vandaag aan een grote groep mensen, die zich belangeloos inzet voor hun medemens, in het zonnetje wordt gezet.” Volgens Refun-jol is het bovendien één van de grootste groepen sinds hij

aangetreden is als gouver-neur. Ieder jaar wordt rondom de viering van Koninginnedag stil gestaan bij diegenen die een bijzondere bijdrage heb-ben geleverd aan de Aru-baanse maatschappij. Voor een aantal onder hen wordt de inzet beloond met een Ko-ninklijke onderscheiding. De criteria voor het toekennen van een onderscheiding zijn als volgt omschreven: het be-treft iemand die werkzaam-heden heeft verricht die voor de samenleving een bijzonde-re waarde hebben of iemand die zich geruime tijd ten bate van de samenleving heeft in-

gespannen of anderen heeft gestimuleerd. De twintig personen die vandaag een onderscheiding kregen, heb-ben aan deze voorwaarden voldaan op gebieden als de ontwikkeling van medi-sche zorg, sport, onderwijs, jeugdzorg, het Papiaments, muziek, kunst, natuur, toe-risme en goede doelen. De lintjesregen is een jaarlijks terugkerende ceremonie van de gouverneur in het kader van Koninginnedag. Na de uitreiking volgt traditiege-trouw het Oranjebal, waar de decorandi als eregasten van de gouverneur en zijn echtgenote aanwezig zijn.

Foto: Alex Lucif



Tweede Kamerverkiezingen op 12 september

DEN HAAG — Het kabi-net heeft besloten dat Ne-derland op 12 september een nieuwe Tweede Ka-mer kiest. Dat is vandaag bekendgemaakt door mi-nister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken.

Ruim een week na de verkie-zingen, op 20 september, zal de Tweede Kamer worden ontbonden, liet de Kiesraad weten. Dat is twee dagen na Prinsjesdag. Direct na de ontbinding zal de Kamer in de nieuwe samenstelling bij-eenkomen. Nieuwe partijen hebben tot 18 juni de tijd om hun naam te laten registreren bij de Kiesraad. Dat hoeft overi-

gens niet; partijen kunnen ook meedoen zonder naam. Op 31 juli moeten de poli-tieke partijen de lijsten met kandidaten inleveren. Kie-zers die in het buitenland wonen hebben tot 1 augustus de tijd om zich te registe-ren om te kunnen stemmen. De verkiezingen werden noodzakelijk sinds pre-mier Mark Rutte maandag het ontslag van zijn kabi-net aanbod aan koningin Beatrix. Het kabinet besloot daartoe, omdat de PVV de gedoogsteun aan de minder-heidscombinatie van VVD en CDA had ingetrokken. Dat was het gevolg van het mislukken vorige week za-terdag van het Catshuisbe-

raad, waarin VVD, CDA en PVV probeerden het eens te worden over miljardenbezu-ningingen en hervormingen van de Nederlandse over-heidsfinanciën.

In de Tweede Kamer pleit-ten begin deze week partijen als de VVD, de PvdA en de SP nog voor verkiezingen voor de zomer, op 27 juni. Maar een grote minderheid in de Kamer was daar op te-gen. Uiteindelijk toonde de PvdA zich daarvoor gevoelig en sprak de Kamer een voor-keur uit voor verkiezingen in september. Het besluit over de definitieve datum werd vandaag door het kabinet genomen.

Fel protest tegen Braziliaanse boskapwet

BRASILIA — Het Braziliaanse Congres is woensdag ak-koord gegaan met een zeer omstreden boswet. Milieube-schermers vrezen dat het Amazone-regenwoud door de nieuwe regels nog sneller wordt gekapt dan voorheen.

De wet zorgt er onder meer voor dat overtreders van de oude boswet amnestie krij-gen en het vernielde woud niet hoeven te herstellen.

Ook mogen landeigenaren kappen op kwetsbare plek-en, waar dat eerder verbo-den was. Daardoor dreigen volgens activisten miljoenen

hectares regenwoud te ver-dwijnen. Milieueactivisten hopen dat de Braziliaanse president Dilma Rousseff haar veto over de wet uitspreekt. Zij heeft altijd gezegd tegen de wet te zijn. Landbouwbedrij-ven waren juist de grootste voorstanders van de wet.

the plaza
Weekend !!!
Vanmiddag ons Happy Hour
van
17:00 tot 19:00
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

Bargah N.V.
Ta busca:
1 Assistant Manager
Pasa solicita na L.G. Smith Blvd 90-92
Contact person: Nash
Of yama na telefoon 588-9846
Prome cu solicita of yama,
mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 – 11:00
mainta di Dialuna pa Diabierna

Sultan Middle Eastern Delight
Ta busca:
1 Kok
Pasa solicita na Caya Betico Croes 229
Contact person : Basel Sabbagh
Of yama na telefoon 592-0883
Prome cu solicita of yama,
mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 – 11:00
mainta di Dialuna pa Diabierna

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till May 2

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MARVEL'S THE AVENGERS daily: 4.45 - 8.00 matinee: 1.30 late show: 11.15 PG-13	MARVEL'S THE AVENGERS daily: 5.15 - 8.30 matinee: 2.15 late show: 11.30 PG-13
MARLEY daily: 4.45 - 8.00 matinee: 1.15 late show: 11.15 PG-13	MIRROR MIRROR daily: 5.00 - 7.15 - 9.45 matinee: 2.30 late show: 12.00 PG-13
CHIMPAZEE daily: 4.00 matinee: 12.00 - 1.45 PG	CHIMPAZEE daily: 5.30 matinee: 2.00 - 3.45 PG
LOCKOUT daily: 5.45 - 7.45 - 10.00 matinee: 12.00 late show: 11.45 PG-13	LOCKOUT daily: 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45 PG-13
THE LUCKY ONE daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 PG-13	THE LUCKY ONE daily: 5.00 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.00 late show: 11.45 PG-13
THINK LIKE A MAN daily: 5.15 - 8.15 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 11.00 PG-13	THINK LIKE A MAN daily: 6.00 - 8.45 matinee: 3.00 late show: 11.45 PG-13
THE THREE STOOGES daily: 4.15 - 6.30 matinee: 12.15 - 2.15 PG	THE THREE STOOGES daily: 2.30 late show: 12.00 PG
AMERICAN REUNION daily: 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG	AMERICAN REUNION daily: 7.15 - 9.45 matinee: 12.00 late show: 12.00 PG

Matinee: sat-tue | Late show: fri & sat

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

Info Magazine
met aktuele nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAVE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Golazzo Cafe N.V.
Ta busca:
1 Sous Chef
2 Waiter
Pasa solicita na Palm Beach 164 A
Contact person: German Castaño
Of yama na telefoon 586-3843
Prome cu solicita of yama,
mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 – 11:00
mainta di Dialuna pa Diabierna

KOOYMAN
KONINGINNEDAG
START JE BIJ KOOYMAN!

MEGASTORE
9 AM - 1 PM

- 30 UNIEKE AANBIEDINGEN
- 4 GREEN LIGHT SPECIALS ALLEEN OP 30 APRIL!
- GRATIS ACTIVITEITEN VOOR KINDEREN
- DUS 30/4 START JE BIJ KOOYMAN!!!

Probeer van 30 koninklijke aanbiedingen voor uw huis of tuin zoals airco's, tuin gereedschap, tegels en veel meer. En je moet zeker de Kooyman Green light Specials niet missen, op deze dag 4 producten gedurende 30 minuten met uitzonderlijke kortingen.

Speciale activiteiten voor de kinderen: Face painting | Cupcakes versieren | Diverse spelletjes

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 | www.kooymanbv.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bijladerijstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoeuruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laché
Ariën Rasmi
Mirta de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoeuruba.aw

Administratie:
Zulanka Kelly (abonnementen)
Grazia Willems (advertenties)
admin@amigoeuruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoeuruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoeuruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoeuruba.aw

Distributie:
Zulanka Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoeuruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

15 years
CELEBRATE with us our 15th Anniversary
Tuesday May 1st we are open from 10am - 2pm

Remember... May 13, MOTHER'S day!

Use your 15% discount coupon >>
You can find this coupon in the Flora brochure you received in your mailbox.

AVENIDA MILIO CROES 101 E: FLORAMARKET@SETARNET.AW T: (+297) 583-6468 floraforyouaruba.com

Royaal voordeel met Super Deals

HEINEKEN
Doos 4 x 6 pack 250 ml
Maximaal 2 per klant, geen groothandel
Afl. 55,16
20% VOORDEEL
OP = OP
Afl. 68,95

Oranje Cupcakes
Per Stuk
Afl. 1,83
20% VOORDEEL
Afl. 2,29

Oranje Tompoezen
Per Stuk
Afl. 2,28
30% VOORDEEL
Afl. 3,25

OLIEBOLLEN ZIJN WEER VERKRIJGBAAR:

zaterdag 28 april
10.00 - 19.00 uur
zondag 29 april
09.00 - 14.00 uur
maandag 30 april
09.00 - 13.00 uur

Oliebollen naturel 10 stuks AFL. 10,00
Oliebollen met rozijnen 10 stuks AFL. 11,00

AIRFRANCE KLM

SUPER ALL-IN FARES

Limited amount of seats available

Book: till May 3rd 2012

Travel:
Economy May - June 2012
Business May - July 2012

Amsterdam
Aruba
AWG
Economy Class
1404
Aruba
AWG
Business Class
3963
All-in return fares

Book today via www.klm.com or your travel agent

KLM
Royal Dutch Airlines
Journeys of Inspiration

Conditions: Above all-inclusive return fares (= rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Verbetering dienstverlening

Nieuw busschema bij haltes

ORANJESTAD — Arubus introduceert tegelijk met de smartcard ook een nieuw busschema met alle routes en tijdstippen. Ook worden bushaltes voorzien van het busschema, aldus directeur Teo Croes.

door **Merlijn van Lelyveld**

De invoering van de smartcard verloopt volgens schema en staat dan ook nog steeds gepland voor 1 juli. Tegelijkertijd komt Arubus met een schema met daarop aan de ene kant de routes en aan de andere kant de tijden, vertelt Croes. Hij laat weten dat Arubus aan meer vernieuwingen werkt, maar wil daar nu nog niet over uitweiden. Alles moet intern worden afgerond en over ongeveer twee weken maken ze alles bekend, aldus de directeur. Wel laat hij weten dat in samenwerking met Dienst Openbare Werken (DOW) al wordt gekeken naar mogelijkheden om de busstations in Oranjestad en San Nicolas te voorzien van tijdschema's. "Eventueel op LED-schermen die zich automatisch updaten. Dus wanneer een bus vertragting heeft, worden de tijden direct aangepast." Maar de kosten hiervan en angst voor vandalisme zijn

twee grote struikelblokken, erkent hij. Het is dus ook nog niet bekend hoe dit plan wordt uitgewerkt. Arubus is al enige tijd bezig om de organisatie door te lichten en te verbeteren. Zo wordt de routeplanning bekeken en waar nodig aangepast. Ook was al bekend dat bussen op niet-rendabele routes worden vervangen door autobussen. De nieuwe bussen zorgden echter voor onrust bij de chauffeurs van de particuliere autobussen op de route van San Nicolas naar Oranjestad. De nieuwe busjes van Arubus zouden namelijk ook op de routes gaan rijden waar zij rijden. Dit bleek echter gebaseerd op een misverstand, aldus Carolina Rojas-Laclé, woordvoerder van het ministerie van Toerisme, Arbeid en Transport. Transport-minister Otmar Oduber (AVP) zat maandag met de chauffeurs om tafel en toen is alles besproken, zo laat ze weten. "De bussen



Foto: Merlijn van Lelyveld

Per 1 juli komt Arubus met een schema met daarop alle routes en vertrektijden.

van Arubus zijn duidelijk te herkennen aan het logo. Als de chauffeurs van de particuliere autobussen deze toch op andere routes zien rijden, moeten ze dat gelijk doorgeven aan DOPV." De chauffeurs klaagden ook dat Aru-

bus 's ochtends te laat komt zodat passagiers niet op tijd op hun werk komen in de hotels.

Laclé laat weten dat in het kader van de reorganisatie ook routes en tijden worden

bekeken. "Arubus moet gewoon altijd op tijd zijn."

Reorganisatie
De aanpassingen en vernieuwingen bij Arubus horen dus bij een grote reorganisatie bij Directie Openbare Personen

Vervoer (DOPV), waaronder Arubus valt. DOPV gaat overigens per 1 mei verder als Departamento Transporte Público (DTP). Dat zou aanvankelijk per 1 april zijn, maar dat is dus uitgesteld. Gerald Keteldijk wordt de directeur van DTP. Hij is afkomstig uit het managementteam van DOPV, aldus Laclé.

Scholieren

Arubus-directeur Croes vertelt dat, naast het verbeteren van de service voor reguliere passagiers ook de dienstverlening voor scholieren wordt aangepakt. Er rijden speciale schoolbussen, maar volgens Croes wordt hier lang niet altijd gebruik van gemaakt door de leerlingen en vullen ze onnodig andere bussen. Maar aan de andere kant gebeurt het ook dat schoolbussen al vol zitten, aldus Croes. "Met de invoering van de smartcard krijgen we daar straks beter zicht op. Dan zien we achteraf precies hoeveel scholieren met de schoolbus gaan en hoeveel met de andere bus."

Met deze informatie wil Croes de service voor alle passagiers verbeteren, zegt hij. "Dus ook voor de scholieren."

IN HET KORT

Man uit huis gezet

In de Neptunesstraat assisteerde de politie een deurwaarder die op basis van een vonnis van de rechter een man uit zijn huis zette. De man ging daarmee akkoord, maar merkte op dat hij nu voortaan op straat zou leven. De politie schakelde daarop het Rode Kruis in en Slachtofferhulp.

Ruzie om buurhond

In Pos Chiquito kregen burenonenigheid om een hond. De viervoeter kwam namelijk in de tuin van de burens, die vervolgens klaagden over teken in huis. De politie gaf de eigenaar de opdracht om de hond voortaan aan te lijnen.

Autodieven in Noord

Een man meldde zich in Noord bij de politie, nadat in zijn huurauto was een klein ruitje ingetikt, waarna dieven de autoradio hadden gestolen. De auto stond toen geparkeerd voor zijn appartement. Ook een vrouw meldde zich, vanwege auto-diefstal. Ze had het voertuig 's avonds onder een afdak gezet en 's ochtends was de auto verdwenen.

Autodieven in Oranjestad

Een vrouw parkeerde haar auto in de Elleboogstraat in Oranjestad en ontdekte bij terugkomst dat er was ingebroken. Dieven hadden een mobiele telefoon, i-Pad, zonnebril en een petje van een bekend modemerk uit de auto gehaald. De vrouw deed aangifte.

Politiecontrole

De politie deelde woensdag tijdens een verkeerscontrole in Noord diverse boetes uit. Zo kreeg een automobilist een boete omdat ze hij zijn gordel niet droeg. Een andere bestuurder reed een eenrichtingsstraat in vanaf de verkeerde kant en ook dat accepteerde de politie niet.

Griffier commissie Koninkrijksrelaties bezoekt Arubahuis



ORANJESTAD/DEN HAAG — De Tweede Kamer-commissie voor Koninkrijksrelaties heeft een nieuwe griffier. De nieuwe griffier, Tim de Lange, bracht daarom onlangs een kennismakingsbezoek aan het Arubahuis. Hij volgt griffier Heleen de Gier op. Het Arubahuis laat weten dat Koninkrijksrelaties echter niet nieuw zijn voor De Lange. Hij is namelijk niet alleen opvolger van De Gier, maar ook haar voorganger. De commissie bespreekt regelmatig de ontwikkelingen in het Caribische deel van het Koninkrijk. De Gevolmachtigde minister Edwin Abath woont deze debatten meestal bij. Dat doet hij om verslag te kunnen uitbrengen aan de Arubaanse regering over relevante zaken en om de goede verstandhouding tussen beide landen te bevestigen. Op de foto De Lange (links) met Abath en waarnemend Arubahuis-directeur Shandra John.

Juanes, Marc Anthony en DJ Chucky

Grote namen in concertreeks filmfestival

ORANJESTAD — Het concertprogramma van Aruba International Film Festival (AIFF) is rond. De Spaanstalige zangers Juanes en Marc Anthony zullen naast DJ Chucky op 22, 23 en 24 juni optreden in de containerhaven van Aruba Ports Authority (APA) in Oranjestad. Volgens AIFF-oprichter Jonathan Vieira doet de concertreeks niets af aan het filmfestival zelf.



Foto: Arlen Rasmijn

Nu staan er nog containers, maar op dit met klinkers geplaveide gedeelte van de containerhaven van APA worden in juni de concerten van Juanes, Marc Anthony en DJ Chucky gehouden.

aan het programma van AIFF, inclusief productie, in totaal ruim een miljoen dollar kost. AIFF betaalt dit uit eigen zak, samen met productiehuisen Elite en The Entertainment Group. "Pas na afloop gaan we kijken wat er aan inkomsten overblijft en verdelen we het. Het is een enorm risico dat we met z'n allen nemen, maar ik denk dat het een goede zet is voor ons allemaal en voor het toerisme", aldus Vieira. De investering van een half miljoen dollar door de regering in AIFF, blijft bestemd voor het festival.

Meer bezoekers

Het idee om met een serie concerten te komen, opperde Oduber vorig jaar al. Met de namen Marc Anthony en Juanes wil de regering potentiële festivalbezoekers uit Venezuela, Colombia en Curaçao, maar

ook uit bijvoorbeeld Miami trekken. Tegen Amigoe zegt Vieira dat AIFF als festival zelf genoeg pers en professionals aantrekt. "Dit jaar weer meer dan honderd, meer dan vorig jaar. Het festival genereert enorm veel publiciteit en het blijft groeien. Alleen zijn we nog niet groot genoeg dat we ook veel bezoekers uit de toeristische markten aantrekken. De minister kwam dus met de suggestie om AIFF te combineren met een serie grote concerten", aldus Vieira. Hij benadrukt dat het filmfestival dit jaar nog groter wordt en dat de concerten daar alleen maar cachet en bezoekers aan zullen toevoegen. De line-up van acteurs en filmmakers die over de rode loper zullen gaan tijdens het festival, worden zoals gebruikelijk pas enkele weken van tevoren bekendgemaakt. Vieira: "Maar ik kan je nu al

verklappen dat we dit jaar erg sterke films zullen vertonen. Ik heb onlangs nog een inzending gezien uit Bonaire. Om te huilen zo goed en we hopen dat het festival voor die film een springplank kan worden voor internationale distributie."

Genoeg ruimte

Dat Marc Anthony en Juanes komen optreden, was al eerder in de week uitgelekt. Ook de locatie van de concerten, het beklinkerde stuk terrein van de containerhaven van APA, was uitgelekt. Toch kon minister Oduber pas gisteren aan AIFF voor de volle honderd procent bevestigen dat de plek volgens APA aan alle veiligheidsvoorschriften voldoet. Volgens berekeningen heeft het terrein een capaciteit van meer dan 10.000 personen. Vieira zegt dat het de bedoeling is om per avond tussen de 6000 en 10.000 concertbezoekers te trekken. "Ik wilde heel graag een locatie waar mensen niet over zand hoeven te lopen en waar ze genoeg ruimte krijgen om te staan en van de show te genieten." Ook de aanwezige parkeermogelijkheden in de buurt waren een reden om voor de containerhaven te kiezen. Het terrein wordt afgezet met containers en mensen kunnen naar binnen via de ingang ter hoogte van de rotonde bij restaurant Wendy's. Kaarten zijn vanaf vandaag te koop. Voor een korte periode is er een gereduceerd tarief van 100 florin per kaartje, per avond.

Waterlek Oranjestad

ORANJESTAD — Een waterlekkage gisterochtend in het centrum van Oranjestad zorgde ervoor dat de waterdruk in de omgeving flink terugliep.

Dit gebeurde op het moment dat veel mensen zich klaarmaakten voor werk, om half acht. Water en Energiebedrijf WEB kreeg verschillende meldingen binnen van verlaagde waterdruk in onder meer Playa, Seroe Blanco en Dakota. Medewerkers ontdekten vervolgens de lekkage in het centrum. Tijdens de werkzaamheden was een buis geraakt, waardoor de lekkage ontstond. Om negen uur 's ochtends was het probleem verholpen, zegt WEB-woordvoerder Asja Dongen. Er wordt nu onderzocht hoe de lekkage precies is ontstaan en wat de schade is. Als een bouwmedewerker de buis heeft geraakt, wordt het bedrijf aansprakelijk gesteld, aldus Dongen. Het was bij haar niet bekend om welk bouwbedrijf het gaat.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Duo Celebration

RESTAURANT

Carambola

SEAFOOD & INTERNATIONAL CUISINE

Queen's Day y Dia di Obrero

Diadomingo, April 29, 2012

11:00 AM – 3:00 PM

Aruban Ceviche
Salada di Cucumber
Huzaren Salada
Sanger Yena

Soppi
Erwtan Soup

Cabaron Herbi (cu sauce cocktail)

Cabrito Stoba
Kibbeling di Grouper
Bami Pangang
Carni Horta cu Mushroom Sauce
Sale di Galina cu sauce di Pinda

Zuurkool cu smoked Sausage
Potat Oorlog cu sauce di Pinda
Banana Fritters
Aruban Fried Rice

Dessert
Pan Bolo, Pudding,
Bolo di Strawberries, Olie Bollen

Afls 55.00 y 1.5% BBO pa persona
Coffee y Tea inclui
Tur prijs di Bar na Florin

PA RESERVACION: 587-6695

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ **583-8383**

14-Bis Horeca N.V.

Ta busca:
1 Keuken Helper

Pasa solicita na Koningin Beatrix
Luchthaven z/n
Contact person: Agnes Kramer
Of yama na telefoon 588-1440

Prome cu solicita of yama,
mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di
Afl. 5,- di Registro Civil entre 7:30 – 11:00
mainta di Dialuna pa Diabierna



KOORYMAN

GRATIS
KOORYMAN
BIG
SHOPPER

Zie onze folder
voor meer info.

CHECK
NU DE
FOLDER
ONLINE!

WWW.KOORYMANBV.COM

ONZE NIEUWE FOLDER IS UIT!



Kooyman Mega Store Avenida E. J. (Watty) Vos 20

SAVOR CHEF BROWN'S STYLE

Chef Michelle Brown from
Jag's Steak & Seafood in West
Chester, Ohio, brings her ex-
traordinary talent and delicious
recipes to prepare a very spe-
cial menu of mouthwatering
combinations. Please join us
for exquisitely prepared appe-
tizers, hearty main courses
and tantalizing desserts.



Select a three-course
dinner for **\$49**, paired
with wines for **\$77**.
Beginning April 23 for
a limited time only.

L.G. Smith's Steak & Chop House,
Oranjestad City Center (next to the Crystal Casino)
Open daily from 5:30 to 11 p.m.
For reservations, please call 523-6195.



Pizza Hut

FISH KING PIZZA

CAMPAÑA
TA TE CU DIA
30 DI APRIL

Awg: 30
(Medium Only)

With 8 fish fingers, crabsticks, mozzarella cheese, onion, green pepper, parsley, garlic and juicy
pineapple with a delicious lemon juice to taste.

-Also We Have Scampi Pizza and Codfish Pizza-

Now you don't need a big budget to enjoy a big FISH FEAST

Sasaki - Royal Plaza - Piedra Plat



De prijs van arbeid



Een fragment van de BNN-serie 'Bloed, zweet en luxeproblemen'.

Het was de laatste aflevering van 'Bloed, zweet en luxeproblemen', een serie van de Nederlandse jongerenzender BNN (naar voorbeeld trouwens van de BBC-serie 'Blood sweat and t-shirts'). In de afleveringen waren zes jongeren uit Nederland te zien die vijf weken aan de slag gingen in Ethiopië en Bangladesh.

door
Sharina Henriquez

Door te werken in onder andere een goudmijn, op een koffieplantage, garnalenkwekerij en naaiateliers, ervoeren zij hoe de producten worden gemaakt en tegen welke prijs. De meeste producten gaan overigens naar het buitenland waar gekocht door de Westerse consument. De jongeren moesten werken onder zware en vaak onmenselijke omstandigheden. En tegen een hongerloos waarmee ze vervolgens onderdak en eten moesten kopen. In de laatste aflevering ziet de kijker hoe de jongeren in een textielfabriek in Bangladesh aan de slag gingen. Tussen onder andere kinderen die van 's ochtends tot middernacht naaien en strijken. Om vervolgens in een hok, als ze geluk hadden, te overnachten. Zeven dagen in de week en met het loon onderhielden ze vaak ook nog andere gezinsleden. De Nederlandse jongeren zijn zichtbaar geschokt en gaan bijvoorbeeld naar de landelijke krant om te praten over deze situatie. Voor de journalist die ze spreken, zijn dergelijke werkomstandigheden en kinderarbeid echter overduidelijk al lang geen *hot item* meer. Natuurlijk is de krant op de hoogte, maar de boodschap van de journalist luidt: je kan deze problematiek niet zomaar door een Westerse bril bekijken. Bangladesh is nu eenmaal een arm land en anders hadden deze kinderen helemaal niets te eten en zouden op straat verhongeren. Veel kleding gaat bovendien naar het Westen die dit goedkoop wil hebben en dus geen redelijke prijs voor de arbeid wil betalen. De journalist legt de jongeren ook uit dat het Westen dol is op kleding uit Bangladesh omdat de kwaliteit beter is dan kleding gemaakt in andere landen waar arbeid ook goedkoop is.

De Nederlandse jongeren gaan niet geheel overtuigd weg na het gesprek met de journalist. Het wordt later in de uitzending ook voor de kijker duidelijk dat de analyse van de journalist wat kort door de bocht is. Zo laat de baas van een naaiatelier desgevraagd aan een van de jongeren weten, dat hij de arbeidsomstandigheden niet kan verbeteren, laat staan zijn arbeiders meer wil gaan betalen. Reden: hij houdt anders zelf te weinig over. Maar hoe zit het dan met de vingerwijzing naar het Westen die de in uitbuiting gemaakte producten afneemt? Een dag na de tv-aflevering dient zich al een praktijkvoorbeeld aan. Familieleden gaan naar de *mainstreet* in Oranjestad en winkelen bij een van de laatste overgebleven 'echt' Arubaanse kledingwinkels. Ze komen er eigenlijk voor onderbroeken, maar het personeel wijst hen ook op een tafel met kleding in de uitverkoop: "Voor een tientje maar." Dat is zelfs voor een uitverkoop, en Aruba uitzonderlijk goedkoop. Verassend genoeg bevindt zich er een kledingstuk tussen dat niet alleen leuk wordt gevonden, maar - voor het weinige geld- ook nog van bijzonder hoge kwaliteit is. Het wordt afgerekend, samen met de onderbroeken. Eenmaal thuisgekomen, gaat er bij het opnieuw passen en showen, een alarmbel af. De familielid - ook een kijker geweest van de laatste aflevering van de BNN-serie -, denkt: "Het zal toch niet uitkomen". Het label geeft het bewijs: *made in Bangladesh*. De wereld is dan weer kleiner dan je denkt en ineens schieten vanzelf de gezichten (want die zijn niet meer anoniem na het kijken van de aflevering) van de kinderen door je hoofd. Alsof een van de kinderen daar ter plekke, op het moment dat BNN er de beelden schoot, jouw driekwart broek aan het naaien was. Wat nu?

Terugbrengen? Maar dat kan misschien niet omdat het in de uitverkoop is gekocht. En wat schiet de jonge naaister van de broek ermee op. Die wordt er door de naaiatelierbaas heus niet beter door betaald. Terugbrengen betekent ook dat iemand anders het koopt, die helemaal niet kijkt naar waar de broek vandaan komt. Of misschien wel ernaar kijkt, maar de schouders erbij ophaalt. De broek houden en dan geld storten op een goed doel dat kinderen in Bangladesh helpt. Dat klinkt goed. Maar indirect heb je als koper toch weer bijgedragen aan het in standhouden van het systeem. En dat is uiteindelijk bij de kern; uitbuiting van minderjarige en volwassen arbeiders die onder erbarmelijke omstandigheden in bedompte hokken achttien uur lang naaien en strijken om aan het eind van de dag loon te krijgen waarvan 80 procent al direct op gaat aan onderdak en een maaltijd. Aankomende dinsdag is het Dag van de Arbeid, bedoeld om stil te staan bij de geleden strijd voor betere arbeidsomstandigheden en om zich bewust te blijven van de strijd die nog steeds nodig is hiervoor. In Westerse landen lijkt het vaak een vervan-mijn-bed-show. Hoewel uit het dagelijkse nieuws is te halen dat ook in het rijke Westen uitbuiting nog aan de orde van de dag is. Zoals seksuele uitbuiting, gebaard gaande met mensensmokkel en -handel, die eerder met de jaren toeneemt dan lijkt af te nemen. Op Aruba is 'Dia di Obrero' in ieder geval geen gewone werkdag zoals in Nederland. Het is zelfs een feestdag waarop velen vrij zijn. Wie wel moet werken (en dat zijn er toch weer velen vanwege de 24uurs toerisme-economie), krijgt 200 procent. Onze arbeidsomstandigheden zijn dus zeker beter dan in omringende Caribische landen. Maar er zijn grote verschillen. Terwijl van sommige bedrijven het personeel regelmatig buiten staat of 'vergaderd' voor betere beloning, zie je dit bij de meeste bedrijven echter zelden tot nooit gebeuren. Er zijn (grote) bedrijven waar het samen optrekken

voor verbetering van de arbeidssituatie absoluut niet wordt getolereerd, weg wordt 'geïntimideerd' en zelfs wordt bestraft.

Arbeidsconflicten zijn echter aan de orde van de dag en worden eerder stiltejes in de rechtszaal uitgevochten. De 'politiek' heeft zeker ook een aandeel hierin, maar aan de andere kant gaat het meestal om conflicten in de private sector. Die jaar in, jaar uit teruggereken, zoals bij hotels waar het eruit gooiën van personeel dat te oud (na 10, 15, 20 jaar werken) en dus te duur is geworden, een modus operandus lijkt. Het toestaan van buitenlandse arbeidskrachten - buitenlands is dan synoniem voor goedkoop- heeft de arbeidssituatie niet positief beïnvloed. Daarmee haalde Aruba ook 'arbeidsomstandigheden' in huis die gewoon zijn in onderontwikkelde landen. Uit landen zoals India en China waaruit zakenmensen op Aruba bedrijven begonnen om daarin bij voorkeur landgenoten te laten werken. Waarom? Omdat die niet klagen over de arbeidsomstandigheden, die absoluut niet voldoen aan wat wij op Aruba hebben afgesproken als standaard, maar die dan wel weer beter zijn in het thuisland. Jarenlang heeft de overheid dit toegestaan tot ongenoegen ook van veel Arubanen die niet aan de bak kwamen in dit soort bedrijven. Omdat zij 'niet zo hard' zouden willen werken of een 'te grote mond' hebben. Onder de huidige regering lijkt hier voor het eerst meer aandacht voor te zijn en er een strengere aanpak te komen tegen uitbuiting van personeel. Maar de gedachte dat (buitenlandse) arbeidskrachten het hier relatief beter hebben en dus niet zo moeten zeuren over hun werkomstandigheden, leeft nog steeds sterk op het eiland. En daarmee lijkt het alsof een groot deel van Aruba zelf niet meer zo goed weet hoe belangrijk de strijd voor betere arbeidsomstandigheden is en ook moet blijven doorgaan. Misschien 'helpt' het om zich ook even -net als de BNN-jongeren- voor een aantal weken in het 'bloed en zweet' te werken.

Een Oranje-sprookje



Jan Meelis vertelt zijn sprookjesverhaal aan mevrouw Wineke Verwoerd, toentertijd directeur van het voormalig Juliana Welzijn Fonds. Dit fonds heet nu Oranjefonds.

door **Jan Meelis**

Voorwoord

Van oudsher heeft het mensdom door het vergaren van voedsel en drinkwater zich kunnen handhaven. Door hun overleving zijn wij nu op aarde. Het sparen werd zelfs aangenaam bij de opkomst van de ruilhandel, die meer levensbehoeften ging vervullen. Deze eeuwenoude spaardrang vindt u nog steeds terug in de hedendaagse spaarzin. In de vorige eeuw werden door de burgerij van menig land, inclusief Aruba, als vrijetijdsbesteding veel interessante artikelen verzameld. Vooral voorwerpen die uit verre landen kwamen hadden dikwijls meer verzamelingswaarde dan die uit de eigen regio. Door de indertijd heersende verzamelwoede werd er van alles gespaard, zowel goedkope als dure voorwerpen zoals bijvoorbeeld: reclame drinkglazen en dure zilveren theelepeltjes. Het toentertijd sparen van verzilverd of puur zilveren theelepeltjes was iets aparts en niet te vergelijken met het verzamelen van postzegels en oude of vreemde munten. Door de welvaart en meer vakantiedagen na de Tweede Wereldoorlog werd er meer dan ooit tevoren gereisd en bracht men zilveren lepelstelen en aandenken van

verre reizen naar huis. Deze bewonderingswaardige lepelstelen werden bij voorkeur zichtbaar bewaard op het dressoir in de woonkamer en waren hierdoor bij bezoek een aangenaam onderwerp van gesprek. In veel landen verkocht de handel zilveren lepelstelen met het land- of stadswapen aan de top van de lepelsteel aan haar bezoekende toeristen.

Het Diplomaten diner

Hiermede volgt het door de schrijver verzonden sprookjesverhaal: Er was eens een koninklijk staatsbanket in het paleis aan het Noordeinde in 's-Gravenhage. Het koninklijk echtpaar, koningin Beatrix en prins Claus, had het Corps Diplomatique in Nederland met hun partners uitgenodigd ter gelegenheid van Koninginnedag. Samen met het koninklijk echtpaar zaten de gasten aan een lange rij van aaneengeschakelde tafels, die rijkelijk waren gedekt voor deze feestelijke maaltijd. Op wit tafellinnen stond een prachtig servies met kristallen drinkglazen en er lag een kostbaar bestek. Nadat de gasten op hun gereserveerde plaatsen zaten, keken en bekeken zij vol bewondering naar het oud-zilveren bestek waarvan op de bovenkant van de lepelstelen een gouden kroontje met een edel-

steen was bevestigd. Na het voorgerecht, toen de stemming er goed in zat, zag prins Claus per toeval dat de tegenover hem zittende gast stiekem een theelepeltje in zijn gesloten hand in zijn borstzakje liet verdwijnen. Om te voorkomen dat ook zijn lepelstelen zou worden gestolen, schoof prins Claus dit kleinood dicht naar zich toe. Door deze manoeuvre tikte de Prins ongewild tegen zijn drinkglas aan en klonk er een heldere kristallen klank. De ceremoniemeester vroeg door dit geluidssignaal aan het gezelschap om stilte en gaf vervolgens het woord aan prins Claus. De prins stond op en heette mede namens zijn echtgenote de Koningin het gezelschap hartelijk welkom. Bij het einde van zijn geestige toespraak kondigde hij aan dat hij kon 'toveren'. Vol verbazing keken de gasten naar prins Claus bij deze onverwachte mededeling en wachtten af wat er ging gebeuren. De prins toonde iedereen zijn theelepeltje en stak het toen demonstratief in zijn borstzak. Na het uitspreken van een 'toverspreuk' boog hij voorover en haalde de theelepeltje uit de borstzak van zijn tegenover zittende gast. Een luid applaus viel hem ten deel. Vol bewondering en verliefd keek koningin Beatrix naar haar echtgenoot prins Claus.

Koninginnedag

Wat gebeurt er als we straks een koning hebben. Blijft Koninginnedag dan bestaan? Lijkt me niet want die dag is toch duidelijk gebonden aan een soort van moeder des volks.



Foto: Capital Photos Frank van Beek

door
René van Nie

Juliana was daar het beste voorbeeld van, al heeft Beatrix toch ook wel haar best gedaan die dag veel kleur te geven. Zeker met haar grote gevolg van kinderen, aangetrouwde en kleinkinderen waarbij Maxima zich duidelijk tot een belangrijke rol net achter haar schoonmoeder wist te ontwikkelen. Maar daar was ze in aanvang ook voor 'aangenomen', omdat prins Willem-Alexander een dergelijke dame hard nodig had om ooit op de troon te kunnen gaan zitten. En daar lijkt hij tot op heden nog niet klaar voor. Zijn onroerend goed business geeft te denken. En na wat debacles hier en daar koopt hij nu een villa in Griekenland voor een miljoen of zes eurotjes in een tijd waarin Nederland in een crisis verkeert en steeds meer mensen van de voedselbank

Amsterdam - Portret Zijne Koninklijke Hoogheid de Prins van Oranje

gebruik moeten maken. Onhandig allemaal en dat zal hem niet extra geliefd maken bij 'zijn' volk.

Nu hebben de koningshuizen het toch wat moeilijker gekregen. Niet wat hun financiële middelen betreft maar ze storten zich maar al te makkelijk in de negatieve publiciteit. Zie de koning van Spanje, een land dat de financiële afgrond nadert en dan gaat mijnheer even voor 45.000 euro wat olifanten afschieten in Afrika

terwijl hij ook nog deel uitmaakt van het Wereld Natuur fonds. Hoe durft zo'n man. Als hij zich niet 'verlopen' had en in het ziekenhuis terecht was gekomen, dan zou daar geen haan naar gekraaid hebben. De koningshuizen zijn dus in verval. Eigen schuld dikke bult. De glans verdwijnt, zeker nu ook de televisie series durft uit te zenden waarin hun makkes duidelijk en breed worden uitgemeten. En zo Willem-Alexander ooit op de troon zal gaan zitten, is het niet zeker dat hij zijn koningstijd ook zal vol maken. Want een koningshuis is een luxe die we ons eigenlijk niet meer kunne veroorloven. Er zit dus duidelijk de klad in. Want de generatie die het koningshuis nog aanhangt, verdwijnt langzaam maar zeker gezien hun hoge leeftijd. Dus moet Koninginnedag nog maar snel uitgebreid gevierd worden, want Beatrix is dat nog ten volle waard. Want geloof me, als 'Trix' afscheid neemt, is het uit met de pret. Al zal ik haar als moeder des vaderlands wel missen, wat gegarandeerd door het doen en laten van onze koning alleen maar versterkt zal worden.



Preferred Banking Personalized & Private

Platinum Banking is designed for customers with broad banking needs and little time. As a client of Aruba Bank's Platinum Banking, you enjoy:

- Dedicated and skilled Account Manager to realize all your financial matters.
- Dedicated service in a comfortable private office or even at your own office.
- Exceptional package of distinctive products including a Visa Platinum Credit Card with Special Reward Program powered by ScoreCard®, a reward program to earn points easily redeemable for amazing rewards e.g. airline tickets, cruise, vacation packages, hotels, recreation or merchandise.
- A Priority Pass giving you access to more than 600 VIP lounges at airports worldwide.

Visit our Platinum Banking page on www.arubabank.com or contact one of our Platinum Banking Account Managers at 577886/ 888/ 889 to sign up today. You deserve the Platinum Banking experience!

www.arubabank.com

Arubabank
understands

Appels van Oranje

De appel valt niet ver van de boom, oftewel, de kinderen lijken

qua karakter vaak op de ouders. In hoeverre kunnen we die

vergelijking trekken bij ons Oranjehuis?

Tekst: Linda Reijnders

Laten we de oogappel van onze eigen koningin nemen, Willem Alexander. Wat weten wij van het karakter van haar en van hem? Beatrix, een gouden appel op een zilveren schaal. Een goed, verstandig en prachtig mens. Ingetogen maar sympathiek, statig maar op momenten informeel, een autoriteit, maar met een humanitaire inslag. Dat dekt ongeveer de lading en dan wil ik geen appels met peren vergelijken maar Willem Alexander is toch wel een stukje verder van die boom gevallen. Onze bolleboos houdt wel van een feestje. Hij houdt van een appel-tje voor de dorst en dan het liefst in oranje sferen. Een hossende kroonprins, een juichende kroonprins, een uitzinnige kroonprins en een kroonprins met een blush op de appeltjes van zijn wangen zijn het Nederlandse volk niet vreemd. Willem Alexander was het feestje dat Beatrix al verlaten had. Ik zeg was omdat, ondanks dat

zijn moeder hem liefheeft als de appel van haar oog, Willem door de zure appel heen moest bijten en zich moest toewijden aan de serieuze taak van het toekomstige koningschap. Zo gezegd, zo gedaan. Onze kroonprins staat als een huis en de Nederlander maakt zich er niet sappel om.

De reden daarvan is de intrede van maximale extraverteit en een energieke inslag in de hoedanigheid van de nieuwe kroonprinses Máxima. Zo rustig en gedwee als Willem is geworden, zo onstuimig en gepassioneerd maakte zij haar entree in Nederland. Het zal onze koningin menige migraine hebben opgeleverd, want na al die inspanning om haar zoon op het pad der ingetogenen te krijgen kwam daar deze Latina aanschuiven. Nederland stond paf, want wat bracht deze schoonheid het allemaal mooi en als betoverd slikten wij elk woord van haar als zoete koek. De kriebels voor

het koningshuis kwamen weer op, we hadden er weer zin in! Er was weer leven in de brouwerij en dat was zeker weten een feestje waard. De Máxima-hoeden in oranje kleur gingen bij onze eigen Hema als broodjes over de toonbank en ook de mokken met de afbeelding van het geweldige stel vonden gretig aftrek. Oh, wat enig, wat leuk en wat gezellig! De koffie werd gezet en natuurlijk hoorde daar de oranje tom-pouce bij.

Voor haar was het allemaal nieuw. Dit kleine landje met zoveel inwoners, de polders en molens, overal water en steden met huizen op en naast elkaar. De gebruiken en gewoonten van een volk met een calvinistische inslag, maar ook de geweldige hoeveelheid kunst en cultuur. En dan dat taaltje. Onmogelijk, maar toch gelukt. Alles gaat op afspraak en is tot in de puntjes geregeld en er wordt niets aan het toeval overgelaten. Er wordt heel, heel veel gepraat over alles. Er zijn praatprogramma's waar men tot uit den treure details bespreekt en waar elke mening er toe doet. Want de Nederlanders willen open



zijn, flexibel in hun denk-wijze, maar vooral hun mening kunnen ventileren. En er is altijd die groep die de regels aan hun laars lapt. Omdat er gewoonweg teveel regels zijn. Meer dan een mens kan incasseren. Ze ziet ze nog voor zich, de rokende mensen bij de bordjes waar Niet Roken op stond. De rebellerende

klasse. Gelukkig maar dacht ze. Dit land is niet perfect.

Haar verjaardag is een volksfeest. Het land kleurt oranje en iedereen is koningsgezind. Al is het alleen maar voor het feestje. Menig toerist is in shocktoestand zijn hotel ingevlucht vanwege de tsunami van oranje geweld.

We gaan los met zijn allen. Op de bootjes in de grachten, op de braderie in de dorpen, bij de concerten van onze Hollandse toppers en in de kantine van FC Durdardam. Beatrix is jarig en dat verdient een polonaise. Zet de frituurpan aan, want de bitterballen staan te popelen. Met Hollandse vlaggetjes natuurlijk. De oranjebitter, de toeters, de oranje hoeden en shirts en de geschminkte gezichten. Allemaal voor het koningshuis. 'Nee, niet flauw gaan doen, vandaag ben jij even geen republiek. Vandaag is het feest!' Met zijn allen, met zijn allen. 'Met zijn allen zingen wij: van harte gefeliciteerd', zingt Henny Huisman op de buis. We worden er stil van, vervuld van oranje emoties nemen we nog een hap uit onze appelbol...

Maar hoe moet dat met die appeltjes van oranje onder de palmbloem? Wat te doen met die uithuizigen die naar een ander land zijn gevlucht? Mijn god, wat erg, ze kunnen niet mee in deze volksvreugde en voelen zich desolaat en gefrustreerd. Natuurlijk kunnen ze alles volgen via

BVN, maar hoe verschrikkelijk is het om voor een tv te zitten en niet mee te kunnen doen. Dat is regelrechte marteling. De Nederlanders in het buitenland zijn een volkje apart. Ze zoeken de identiteit van hun geboorteland op, maar willen tegelijkertijd integreren in het land van nederzetting. Dus kruipen we tijdens voetbalwedstrijden gezellig tegen elkaar aan in de weinige Hollandse etablissementen die er zijn. We zetten de hoedjes op, die trouwens wel heel warm zijn in de tropen, en blazen op de toetertjes. We voelen mee met 'onze jongens' en vinden het best wel gezellig zo. Totdat we horen dat Amsterdam van god los is en het hele land mee host op de Toppers en de 3 Jan-nen. Dan krijgen we toch een beetje buikpijn en smaken die broodjes haring opeens wel heel zuur. Gelukkig hebben we nog Koninginnedag waarop we alle zeilen bijzetten. We zoeken elkaar op bij de vrijmarktjes en drinken in de volle zon genoeg Heineken. Hé, gezellig, doe er nog maar 1. Er zijn leuke activiteiten voor de kinderen en wat willen we dan nog meer? Straks kunnen we alles op de skype aan de familie vertellen. Hoe Hollandser moeten we het maken?

Het is goed zo, een stukje Holland mag best, maar we zitten nu eenmaal in de tropen en laten we het niet overdrijven. Ze is gewoon jarig, dat is alles. En dat kunnen we ook mooi vieren met een barbecue op het strand, lekker salsa-muziekje erbij en een Balashi! Want ze is de koningin van iedereen en dat betekent dat Arubaan, Hollander, Marokkaan, Turk en alle andere nationaliteiten die ons landje rijk is op deze dag feest kunnen vieren. Dat betekent ook dat iedereen daar haar of zijn gebruiken en gewoonten kan toepassen en een appel van oranje ook blauw, groen, wit of zwart kan zijn. Leve de koningin! Hoera, hoera!



Een koning

Tekst: René van Nie

Wat gebeurt er als we straks een koning hebben? Blijft Koninginnedag dan bestaan? Lijkt me niet want die dag is toch duidelijk verbonden met een soort van moeder des volks. Juliana was daar het beste voorbeeld van al heeft Beatrix toch ook wel haar best gedaan die dag veel kleur te geven. Zeker met haar grote gevolg van kinderen, aangetrouwde en kleinkinderen waarbij Máxima zich duidelijk tot een belangrijke rol net achter haar schoonmoeder wist te ontwikkelen.

Maar daar was ze in aanvang ook voor 'aangenomen' omdat prins Willem een dergelijke dame hard nodig had om ooit op de troon te kunnen gaan zitten. En daar lijkt hij tot op heden nog niet klaar voor. Zijn onroerendgoed-business geeft te denken en na wat debacles hier en daar koopt hij nu een villa in Griekenland voor een miljoen of zes eurootjes in een tijd waarin Nederland in een crisis ver-



keert en steeds meer mensen van de voedselbank gebruik moeten maken. Onhandig allemaal en dat zal hem niet extra geliefd maken bij 'zijn' volk.

Nu hebben de koningshuizen het toch wat moeilijker gekregen. Niet wat hun financiële middelen betreft, maar ze storten zich maar al te gemakkelijk in de negatieve publiciteit. Zie de koning van Spanje, een land dat de financiële afgrond nadert en dan gaat mijnheer even voor 45.000 euro wat olifanten afschieten in Afrika terwijl hij ook nog deel uitmaakt van het Wereld Natuur Fonds. Hoe durft zo'n man en als hij zich niet 'verloren' had en in het ziekenhuis terecht was gekomen, dan zou daar geen haan naar gekraaid hebben. De koningshuizen zijn dus in verval. Eigen schuld dikke bult. De glans verdwijnt, zeker nu ook de televisie series durft uit te zenden waarin hun makkes duidelijk en breed worden uitgemeten. En zo Willem

Alexander ooit op de troon zal gaan zitten, is het niet zeker dat hij zijn 'konings-tijd' ook vol zal maken. Want een koningshuis is een luxe die we ons eigenlijk niet meer kunnen veroorloven. Er zit dus duidelijk de klad in. Want de generatie die het koningshuis nog aanhangt verdwijnt langzaam maar zeker gezien hun hoge leeftijd.

Dus moet Koninginnedag nog maar snel uitgebreid gevierd worden, want Beatrix is dat nog ten volle waard. Want geloof me, als 'Trix' afscheid neemt is het uit met de pret.

Al zal ik haar als moeder des vaderlands wel missen wat gegarandeerd door het doen en laten van onze koning alleen maar versterkt zal worden.

5
Years

LIONS CLUB OF ARUBA
Proudly invites you to our Annual
ORANJEBAL

Date: April 30th, 2012
Venue: Renaissance Convention Center
Time: 9:00 pm - 2:00 am
Dresscode: Business Elegant
Donation: Avg. 350,- per couple
Includes premium open bar & dinner buffet
Music: Claudius & OREO
Robert y su Solo Banda Show

Fabulous Doorprizes!

For info / tickets call 592 6868 - 593 3633
"You can't get very far until you start doing something for somebody else!"

Aña di La Reina y
Dia di Obrero

Monday April 30th
& Tuesday May 1st

OPENING
HOURS

Sasaki
Open from 2 pm - 10 pm

Piedra Plat
Open from 4 pm - 10 pm

Royal Plaza
Closed

Come and enjoy
with your whole family
the best taste!

COME AND TRY OUR ARTISAN, FRESH GELATO
WITH LESS FAT, LESS SUGAR AND MORE TASTE

LECCA LECCA
Italian Gelateria

Hungry?

We serve Breakfast,
Panini, Burgers
and our famous Lunch Platters
We also serve Shakes, Italian Coffees,
Teas and Homemade pastries
Come read your favorite
book, share with friends or family
or surf the web in our relaxed and
friendly atmosphere.

Fresh
Healthy
&
Delicious!

We are open Mon-Sat From 9:30am-7 pm
588-4074 / Weststraat 13, Arubus Main Bus Station

CARIBBEAN CHANDLERIES
BUDGET MARINE ARUBA

VACANCY

Sales Associate

Job Summary

Responsible for selling Budget Marine products and assisting customers with their product needs.
Dealing with product information and inquiries from walk-in customers, and via phone, fax or e-mail.

Job Requirements:

- Be legal for employment in Aruba.
- Be able to communicate in languages commonly used in Aruba.
- Have prior boating and sales experience.
- Must be able to work a standard work day and some weekends.
- Must be positive thinking, be able to drive sales, and be prepared to learn.

Job Functions:

- Greet customer upon arrival.
- Engage the customer through conversation, determine the customer's needs.
- Provide product knowledge, recommend best suited product, suggestively sell any additional item(s) needed.
- Handle returns/complaints graciously and effectively.
- Work within the Budget Marine framework and according to the store's sales plan.
- Ensure the store is neat, clean, and organized throughout each business day.
- Receive and display product shipments on store retail shelves.
- Know location of the products within the store.
- Be aware of promotional items and correct pricing.
- Participate in training and courses offered by the Budget Marine Group.

Interested persons can forward their applications letter and curriculum vitae before May 7th, 2012 to Budget Marine Aruba, Balashi 75-B, P.O. Box 162, Oranjestad
Aruba email: tony.waldran@budgetmarine.com and a copy to the Labour Department
www.budgetmarine.com

FUNDACION PA NOS
comunidad

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

Hebt u een oude belastingsschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling.
Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingsschuld terug te betalen.
Afhankelijk van de hoogte van de belastingsschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingsschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen.
Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingsschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.

Servicio di Impuesto
SIAD

Girobank erg solide



De Girobank heeft gisteren drie donaties gedaan aan instellingen die bijzonder goed werk verrichten binnen de gemeenschap. TEDxTeen kreeg een cheque ter waarde van 10.000 gulden, Fundashon Pro Bista ontving een cheque van 70.000 gulden en Citro ontving een cheque ter waarde van 600.000 gulden.

WILLEMSTAD — De Girobank had vorig jaar een uitstekend jaar. Dat heeft directeur Eric Garcia gisteren bekendgemaakt. De bank hield traditioneel een presentatie van de jaarcijfers in de Tula Room van het Kurá Hulanda Hotel. De nettowinst bedroeg 23,4 miljoen gulden.

Ook zou de bank erg solide zijn, zo bewijst de 'risk adjusted ratio' van 15 procent. Het totale kapitaal van Girobank is met 18 procent gegroeid en heeft bijgedragen aan de positieve resultaten. De zakenportfolio van de bank is ook met 60 procent gegroeid, terwijl het totale aantal deposito's met 20 procent is

toegenomen. Volgens Garcia was het het vierde opeenvolgende jaar dat de Girobank een toename registreerde in de winstcijfers. Vorig jaar was dit extra bijzonder, omdat er sprake was van een geringe economische groei en mogelijk zelfs een economische krimp. Maar de directeur heeft ook

zijn bedenkingen bij bepaalde economische ontwikkelingen. Voor het tweede opeenvolgende jaar merkt Garcia op dat de groei van de Girobank ten koste gaat van andere banken op het eiland. Dit gebeurt omdat er geen buitenlandse investeerders worden aangetrokken. Ook stelt Garcia dat een breuk in de monetaire unie tussen Curaçao en St. Maarten niet in het voordeel is van Curaçao. St. Maarten draagt voor een belangrijk deel bij in de deviezenvoorraad en als dat wegvalt zal

Curaçao de gevolgen hiervan, een verslechterde positie op de lopende rekening van de betalingsbalans, zeker voelen. Op het gebied van personeel hebben vorig jaar de nodige veranderingen plaatsgevonden bij de Girobank. Rochelle Monte en Richard Rajack hebben de directie van de bank versterkt. In 2011 zijn ook innovaties doorgevoerd. De grootste innovatie was het overschakelen naar een nieuw banksysteem, dat een betere beveiliging biedt voor de klanten.

BdC ziet winst verder groeien

WILLEMSTAD — Voor Banco di Caribe (BdC) was 2011 een uitstekend jaar. De nettowinst van 28,8 miljoen gulden betekende een groei van 50 procent vergeleken met het jaar daarvoor. Het totale kapitaal van BdC groeide tot 235 miljoen gulden. De totale 'assets' van de bank groeiden hierdoor met 13 procent vergeleken met 2010.

2011 was het eerste jaar dat er binnen de nieuwe monetaire verhoudingen werd geopereerd. De Curaçaose markt, de grootste voor BdC, kende een groei van 0,3 procent, aldus Simon. Dit was te

danken aan een toename in de import van goederen en diensten door een toename in productie van de Isla-raffinaderij, meer activiteiten in de Vrije Zone, toename in 'fuel bunkering' en meer toe-

risten die Curaçao hebben bezocht. Ook kende Curaçao vorig jaar een inflatie van 2,9 procent, voornamelijk veroorzaakt door een verhoging van de prijs van olie. De economie van St. Maarten kende integendeel een inkrimping van 1 procent, veroorzaakt door minder 'stay-over'-toeristen. Op Aruba is de economie met 10 procent gegroeid. Dit werd veroorzaakt door de heropening van de raffinaderij.

Ceo Fons Simon is erg te spreken over de resultaten van de bank. Volgens hem heeft BdC vorig jaar met succes verschillende producten gelanceerd, zoals de MultiCard en 24/7 Smartphone Banking. "BdC heeft veel persoonlijke leningen, autoleningen en hypotheek verstrekking aan cliënten. Ook werd het filiaal aan de Schotse toegatweg opnieuw in gebruik genomen na een grondige opknappbeurt", aldus Simon. Volgens hem zijn de positieve resultaten een weerspiegeling van de inspanningen om kwalitatief hoogwaardige service te verlenen.

Ministeries moeten 6 procent bezuinigen Tekort 2011 wordt weggemoffeld

WILLEMSTAD — Alles is onder controle. Met deze woorden probeerde minister van Financiën George 'Jorge' Jamaloodin de bezorgdheid over de slinkende overheidsfinanciën in 2011 weg te nemen. Vanwege enkele tegenvallers, zoals hervormingen binnen het sociale stelsel die uitbleven, kreeg Curaçao te maken met een tekort op de gewone dienst van 58,3 miljoen gulden. Om deze misrekeningen in 2011 te dekken wordt de Belasting Regeling voor het Koninkrijk (BRK)-bate van 2010 aangesproken.

De BRK-bate van 2010 bedraagt 52,2 miljoen gulden. Hierdoor komt het tekort op de gewone dienst van 2011 neer op 6,1 miljoen gulden. Dan is er nog een tekort op de kapitaaldienst van 17,2 miljoen gulden. In totaal komt het deficit van 2011 neer op 23,3 miljoen gulden. Het nadelig saldo zal volgens de minister worden weggevoerd met fondsen waarover de regering beschikt. Welke fondsen dit zijn, wilde de minister gisteren tijdens de persconferentie van de ministerraad nog niet uit de doeken doen. Conform de afspraken in verband met het financieel toezicht dient de gewone dienst sluitend te

zijn en mag de kapitaaldienst een tekort vertonen, mits aan de zogeheten 'rentelastnorm' wordt voldaan en de gewone dienst in evenwicht blijft. Die norm is niet overschreden. De rentelastnorm houdt in dat de rentelasten niet hoger mogen zijn dan 5 procent van de gemiddelde gerealiseerde inkomsten over de voorafgaande drie jaren. De begroting van 2011 voorziet in een overschot van 96 miljoen gulden. Met name het gebrek aan hervormingen in de sociale zekerheid was een domper voor de overheidsfinanciën. De voornaamste additionele lasten bedroegen 87 miljoen gulden. De uitgaven om de PP-kosten (19 miljoen

gulden extra) en ziektekosten (47 miljoen gulden meer) te dekken kwamen hoger uit. Ook is er 88 miljoen gulden minder aan belastingen geïnd. Desondanks zegt Jamaloodin dat volgens de laatste cijfers Curaçao over een sluitende jaarbalans beschikt. De regering heeft een aantal structurele dekkingsmaatregelen ingevoerd. Zo zijn er besparingen gaande om de kosten van geneesmiddelen te verlagen, wordt de basisverzekering ingevoerd, verwacht de overheid meer inkomsten vanuit het casinostelsel te genereren. Vanwege deze maatregelen is de minister dan ook optimistisch over de begroting van dit jaar. "Er is geen reden om in paniek te raken. De ministeries hebben de opdracht gekregen om dit jaar 6 procent minder uit te geven aan 'goods and services' op de gewone dienst. Door middel van deze flankerende acties krijgen we een sluitende begroting", aldus Jamaloodin.

Brandweer voorkomt overslaan vuur



Foto: Ednel Simbo

Door snel optreden van de posten Mundu Nobo en Steenrijk was de brand binnen 20 minuten onder controle.

WILLEMSTAD — Ter hoogte van Landhuis Hèl op Salina woedde er vanmorgen vroeg brand in een houten huis.

Door snel optreden van de posten Mundu Nobo en Steenrijk was de brand binnen 20 minuten onder controle en wisten de brandweer-

lieden het overslaan van de brand naar andere woningen te voorkomen. Daarna kon het nablussen beginnen. Het verkeer op de weg ervoor was enige tijd gestremd. Het houten huis was niet bewoond. De oorzaak van de brand wordt onderzocht, aldus officier Eric Martina. Gistermorgen vroeg brandde

een woning op Gibraltartot aan de grond toe af. Dat was rond half drie. De brandweer kon niets meer doen dan alleen de brand blussen. Er vielen geen gewonden, maar het gezin dat in het huis woonde moest voorlopig een ander onderkomen zoeken. De oorzaak van de brand is in onderzoek.

Ministerie weigert subsidie over te maken

Vervolg van pagina 1

Het RKCS is het grootste schoolbestuur op het eiland. Ongeveer 70 procent van alle scholen op het eiland valt onder het RKCS. Vandaag heeft het schoolbestuur nogmaals een brief naar het ministerie gestuurd. Het RKCS heeft met de lokale banken

kunnen regelen dat de salarissen vandaag alsnog worden gestort. Uiterlijk vijf uur 's middags staat het loon op de rekeningen van het personeel. De lokale banken hebben zich van hun meest sociale kant laten zien. Vooruitlopend op de subsidie keren de banken de salarissen uit. Hiervoor brengen de

banken geen extra kosten in rekening. Ook het VPCO, het protestantse schoolbestuur, heeft geen subsidie ontvangen. Desondanks is het het schoolbestuur ook gelukt om het personeel uit te betalen. Een deel heeft gisteren loon ontvangen. Het overige deel krijgt hun salaris vandaag.

Volgens Darius 'Lio' Plantijn, voorzitter van Onderwijsvakbond Sitek, is het de taak van de overheid ervoor te zorgen dat de docenten uitbetaald worden. "De overheid is verantwoordelijk voor het onderwijs op Curaçao." Dienst Openbare Scholen (DOS), die direct onder de minister van Onderwijs valt, heeft wel subsidie ontvangen. Dit stuit het RKCS tegen het borst. Volgens het RKCS laat DOS stelselmatig na om hun cijfers te presenteren. Het is niet de eerste keer dat de onderwijssubsidie niet op tijd is overgemaakt. In januari was daar vanwege miscommunicatie tussen de ministeries van Onderwijs en Financiën ook sprake van. De richtlijnen van de twee ministeries zijn niet op elkaar afgestemd. Volgens Lombardi mag het onderwijs hiervan niet de dupe worden. Gebruikelijk maakt het RKCS het salaris op de een na laatste dag van de maand over. Voor april zou dit betekenen dat de 29e een betaaldag zou zijn, echter deze dag valt in het weekeinde. Daardoor wordt het personeel voor het weekeinde uitbetaald. Voor het onderwijspersoneel is de late uitbetaling extra zuur omdat maandag en dinsdag officiële feestdagen zijn. Velen zagen hun plannen bijna in het water vallen.



fashion dinner

Fashionshow during a culinary dinner delight by Frank Vandierendonck

Date
Thursday 3 May 2012
starts at 20.00 pm at Zest, Jan Thiel Beach

Entrance
Diner Nafl. 99,-,
inclusive wine Nafl. 149,-
Limited Seating

Dresscode
Elegant attire

Reservation
Zest Mediterranean
tel. +5999 747 0633
email: baldewijn@beach-restaurants.com

Photography: Marika Ringnald

Koninklijke voordelen!
Zaterdag 28 mei
van 9.00 tot 18.00

Majestueuse aanbiedingen en royale kortingen

bij alle winkels in het Bloempot Shopping Center

Verdachte overval casino nog voortvluchtig

PHILIPSBURG — Een van de verdachten, die betrokken zouden zijn geweest bij de overval op het Hollywood Casino op 25 april, is nog voortvluchtig volgens een persbericht van politiewoordvoerder Ricardo Henson.

De verdachte had tijdens de overval donkere kleren aan en had zijn gezicht bedekt. Hij sprong over de toonbank en nam geld uit de kassa. Daarna rende hij het casino weer uit en sloeg op de vlucht in een witte Kia Picanto. “Het voertuig is in beslag genomen voor verder onderzoek door het speciale team voor overvallen”, aldus Henson. De verdachten van

de gewapende overvallen in Man Chung Supermarket en Ho Supermarket op 25 april werden geïdentificeerd als R.M., J.M. en J.F. Volgens Henson zou minstens één van de verdachten een vuurwapen bij zich hebben gehad. De twee supermarkten werden overvallen door gewapende mannen, die daarna wegrenden in de richting van de Prins Willem Alexander Basisschool. Zij verscholen zich daarna in een huis in de buurt van de school. Het wapen, de kleren, de maskers en het geld werden gevonden en in beslag genomen tijdens een onderzoek op het terrein. De verdachten werden door de politie ingerekend voor verder onderzoek door de speci-

ale eenheid voor overvallen, zoals door Henson bekendgemaakt. De politiewoordvoerder haalde aan dat het woensdag een drukke dag was voor de politie. Een patrouille moest naar Victoria's Mini Grocery voor een poging tot diefstal omstreeks half twaalf's ochtends. Daar werd door de eigenaar A.L. verklaard dat drie jonge mannen, die donkere kleren aanhadden en een pet op het hoofd, de zaak waren binnengekomen om een overval te plegen. Zij vielen de eigenaar aan en hij worstelde met hen tot zij besloten weg te rennen. Hun poging tot diefstal werd verijdeld. De Afdeling Recherche is belast met het onderzoek in deze zaak, aldus Henson.

Info niet tijdig naar Eilandsraad

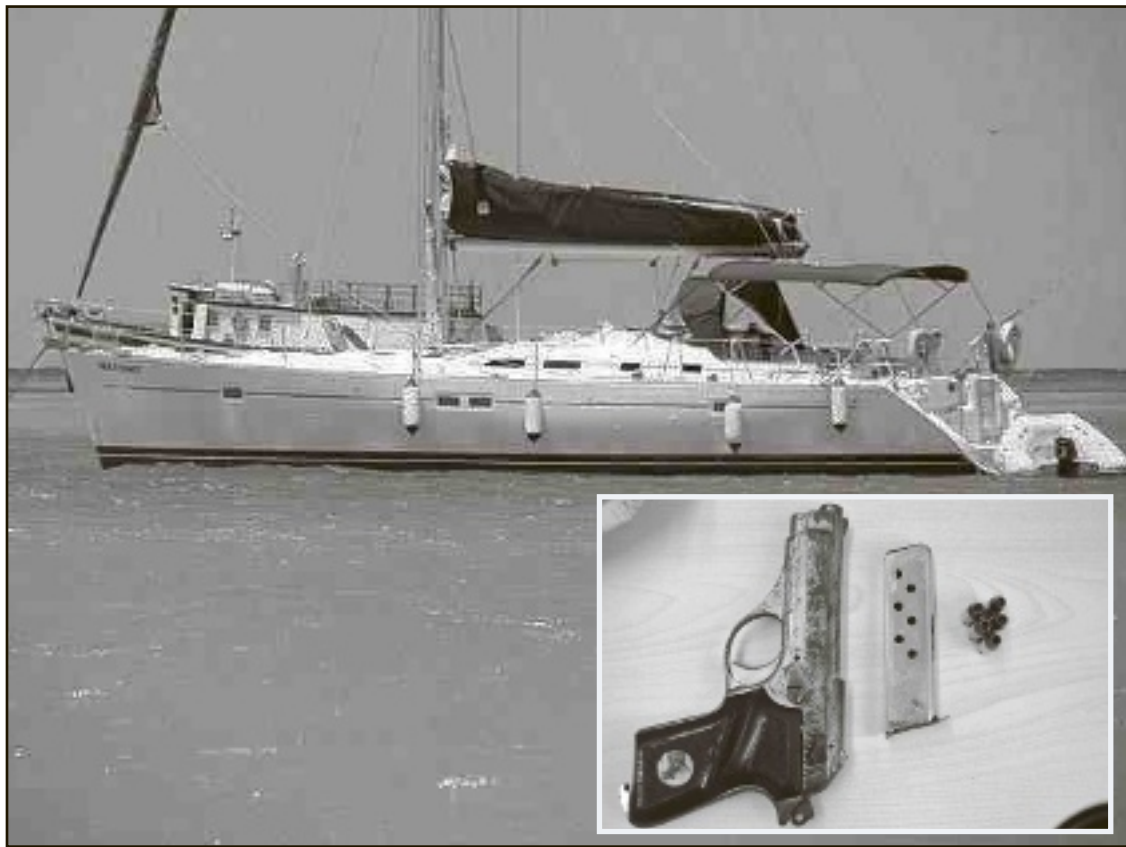
KRALENDIJK — De vergadering van de Eilandsraad, die afgelopen dinsdag gehouden zou worden, is op het laatste moment verdaagd door de gezaghebber. De reden hiervoor was dat de deskundigen, die uitgenodigd waren voor deze vergadering, de benodigde informatie niet tijdig ontvangen hebben.

Daardoor hebben zij zich niet gedegen kunnen voorbereiden. Na te hebben vergaderd met het presidium, heeft de gezaghebber besloten om de vergadering te verdagen. De vergadering was op verzoek van Partido Demokrá-

tiko Boneriano opgeroepen, om met name de synchronisatie tussen de Eilandsraden van Bonaire, St. Eustatius en Saba voor wat betreft de laatste ontwikkelingen op sociaal-economisch, fiscaal en staatkundig gebied te

behandelen. Voor deze vergadering waren tevens uitgenodigd de Rijksvertegenwoordiger W. Stolte, de directeur van Belastingdienst Caribisch Nederland A. Bermudez en een deskundige op staatkundig gebied, N. Carolus. Het bijzondere geval deed zich voor dat de benodigde informatie niet tijdig samen met de oproep naar hen was verstuurd, zodat zij zich niet gedegen hebben kunnen voorbereiden.

Kustwacht onderschept vuurwapen



PHILIPSBURG — De Kustwacht Caribisch Gebied heeft in samenwerking met de douane van St. Maarten een vuurwapen onderschept op een zeilvaartuig. Het wapen werd gevonden aan boord van het zeilvaartuig de 'Sea's Your's', afkomstig uit Tortola. Tevens werden vijf patronen aangetroffen. Het wapen en de munitie zijn in beslag genomen. De kapitein van het vaartuig is aangehouden en overgedragen aan de politie.

Poëzie- en verhalenmiddag met Clarette Quandus

KRALENDIJK — De dienst Cultuur, Kunst en Literatuur (Skal) organiseert een middag met poëzie en vertelkunst. Dit vindt op zondag 29 april plaats in 'Sentro Chich'i Tan', voorheen Kas Krioyo, in Rincon. De speciale gast van de middag is dit keer schrijver Clarette Quandus uit Aruba.

Quandus zal haar derde gedichtenbundel presenteren, getiteld: 'Kibrando e silencio'. Behalve Quandus zullen ook lokale schrijvers en dichters hun gedichten en verhalen voordragen, samen met het mondeling overbrengen van geschiedenis en grapjes. De middag, die samenvalt

met de simadan-optocht van de schoolkinderen in Rincon, zal even onderbroken worden, zodat de bezoekers ook langs de kant van de weg kunnen genieten van de presentaties van de schoolkinderen. Skal zal trachten om transport te regelen van Playa naar Rincon. Daarvoor

vraagt de dienst een kleine bijdrage voor brandstof en de chauffeur. Skal vraagt geïnteresseerden om zich vooraf te melden. De bus zal om 15.30 uur vertrekken vanaf Skal naar Rincon. Het evenement begint om 16.00 uur.

Diefstal

KRALENDIJK — Uit een woning in de Kaya Finlandia is een iPod gestolen. De diefstal werd afgelopen dinsdag

gepleegd. Bij een woning in de Kaya Bernadette is vier (4) meter aan koperen buizen weggenomen.

Verdachte zedenzaak

KRALENDIJK — Een vrouw is door de politie aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij een zedenzaak. De vrouw, M.D.P.M., werd

woensdagmiddag aangehouden in Tera Cora op last van de Officier van Justitie.

Zij is opgesloten in afwachting van verder onderzoek.

Voortrekkersrol KvK bij verfraaiing binnenstad



Liliane de Geus (Link Development) en David Feehan doen verslag van hun bevindingen aan de pers.

KRALENDIJK — Er moet snel iets gebeuren om de binnenstad van Kralendijk aantrekkelijk en gezond te maken. De Kamer van Koophandel dient daarbij een leidende rol te spelen. Die moet zo spoedig mogelijk het initiatief nemen om een Business Improvement District (BID) voor het centrum vast te stellen. Dat is de belangrijkste aanbeveling van David Feehan, een deskundige op het gebied van het ontwikkelen en beheren van stadscentra.

Feehan was een week op Bonaire op uitnodiging van de Kamer van Koophandel en Nijverheid om zich te oriënteren. De coördinatie van het bezoek was in handen van Liliane de Geus van Link Development, voorheen directeur van de Downtown Management Organization (DMO) in Curaçao.

Tijdens zijn oriënterend bezoek heeft Feehan gesprekken gevoerd met de publieke en particuliere sector

en presentaties gehouden, onder meer voor het Bestuurscollege. De binnenstad van Kralendijk is niet aantrekkelijk. Het straatbeeld is niet fraai. Er zijn veel infrastructuure problemen, zoals het gebrek aan voldoende parkeerfaciliteiten, waardoor de auto's lukraak overal worden neergezet. Trottoirs liggen open en bakstenen liggen voor het oprapen. Dit brengt de veiligheid in de binnenstad in gevaar. De binnenstad

is ook niet schoon genoeg. Vaak puilen de beschikbare vuilcontainers uit. Ook is er gebrek aan voldoende openbare toiletten. De bestaande toiletten zijn niet aantrekkelijk om te gebruiken. Er is gebrek aan onderhoud en een goed beheerplan voor de open ruimten. Tot zover een aantal bevindingen van Feehan. Daarom moet er zo snel mogelijk een 'Business Improvement District' (BID) voor het centrum van Kralendijk worden opgesteld. Een BID is een mechanisme dat wereldwijd wordt gebruikt om stadscentra te beheeren. Binnen een BID, een afgebakend gebied, betalen ondernemingen een tarief waarmee belangrijke investeringen worden gedaan en diensten worden verleend, zoals het schoonhouden van

de straten, zorgen voor de veiligheid en het verfraaien van het straatbeeld. Het beheer van binnensteden is belangrijk, omdat die zorgen voor economische activiteiten. Zij produceren arbeidsplaatsen. Als steden niet goed draaien, heeft het hele land daaronder te lijden. De binnenstad moet gezond zijn. Business Improvement District (BID) is een belangrijk instrument om dit te bereiken.

Dit is volgens Feehan zowel een private als een publieke zaak. Feehan adviseert de Kamer van Koophandel om de leidende rol op zich te nemen en een actieplan op te stellen om een BID op te stellen voor de binnenstad van Kralendijk. Er is geen organisatie die zo gebrand is op het beheer van de binnenstad als de Kamer. In de BID moeten de projecten worden aangegeven die binnen twee jaar moeten worden gerealiseerd, zoals het verbeteren van de parkeerfaciliteiten, het verbeteren van de schoonmaak en meer veiligheid in de binnenstad. De Kamer van Koophandel heeft een belangrijke rol hierin, waarbij vertegenwoordigers van de verschillende sectoren zo nauw mogelijk worden betrokken, zoals het grootbedrijf, het kleinbedrijf, de detailhandel, hotels en restaurants, TCB en NGO's. De PowerPoint-presentatie van Feehan is voor belangstellenden te krijgen via Liliane de Geus van Link Development, telefoonnummer +5999-5657171, of via e-mail lilianedegeus7171@gmail.com. Men kan ook contact opnemen met de Kamer van Koophandel, telefoon 717-5595 of via e-mail shendrich@kvkbonaire.com.

Tien jaar cel voor bezwangeren dochter

GRONINGEN — De vader, die bij zijn eigen dochter (11) een kind verwekte, is vandaag veroordeeld tot een gevangenisstraf van tien jaar.

Volgens de rechtbank past een lange celstraf, omdat de man uit Groningen een schok in de samenleving te weegbracht toen zijn dochter ineens beviel van zijn kind. De rechtbank neemt verder in de straf mee dat het slachtoffer door haar baby haar leven lang geconfronteerd zal blijven worden met het seksueel misbruik. Het slachtoffer beviel vorig jaar maart volkomen onverwacht tijdens een schoolexcursie, nadat ze tijdens een fietstochtje ineens pijn in haar buik kreeg. Haar baby, een dochter, kwam op een wc ter wereld met de hulp van een stagiaire, die toevallig enige tijd verloskunde had gestudeerd. Volgens berekeningen van het Openbaar Ministerie werd het slachtoffer vanaf haar zesde in totaal driehonderd keer misbruikt. Het nu dertienjarige meisje zag het misbruik als een

normaal onderdeel van haar leven. Ze dacht dat alle vaders dit met hun dochters deden.

De vader werd in 1995 ook al veroordeeld voor de verkrachting van een dochter uit een eerder gezin. Hij kreeg ondanks die veroordeling toch het gezag over zijn jongste dochter. De moeder was uit beeld verdwenen en de rechter zag geen aanleiding om het strafblad te la-

ten checken. Het misbruik van de jongste dochter kwam pas in 2011 uit door de onverwachte geboorte. Er waren echter eerder vermoedens van misbruik. Een school op St. Maarten, waar de vader enige tijd met het meisje woonde, ving signalen op. Een tante stapte in 2005 daadwerkelijk naar de politie. In Nederland werd het Advies- en Meldpunt Kindermishandeling (AMK)

ingeschakeld. Het AMK zag dat het meisje bij haar vader op de kamer sliep. Er waren ook signalen dat zij met hem naar porno keek. Concreet bewijs voor misbruik was er echter niet en dus werd er niet ingegrepen. De pleegmoeder van het meisje zegt dat het nu goed gaat met haar pleegdochter. Ze gaat weer naar school en kan gewoon kind zijn. Ze gaat met haar baby om alsof het haar zusje is.

Advertenties Curaçao

WE NEED YOUR KNOW-HOW.

Impexo N.V. DBA Radio Shack Curaçao is currently looking for a

Store Manager

with extensive know-how of electronics, computers and audio/video equipment.

Live up to your full potential.

Are you looking for a rewarding management opportunity? We are currently seeking experienced, enthusiastic, career-minded Store Manager to join our team. If you have superior leadership skills, operational excellence and can increase sales and profitability while managing a dynamic sales team, this could be the position for you!

Job Functions / Duties / Responsibilities:

Responsibilities:

- Build a loyal customer base by creating long-term relationships
- Achieve or exceed sales and profit targets
- Manage the store's controllable categories on the store's profit and loss statement
- Achieve personal sales and profitability goals
- Recruit, hire, and retain top tier talent
- Manage the day to day operations of the business
- Coach and counsel associates
- Organize and maintain inventory
- Establish and maintain effective business relationships with suppliers/vendors
- Other duties as needed

Education / Skills / Experience Required:

Requirements:

- Minimum 25 years of age
- At least college degree or equivalent
- Ability to work a minimum of 40 hours per week that includes working 6 days a week, evenings, weekends and holidays
- Minimum of 2 years experience in retail management
- Strong verbal and written communication skills
- Ability to constructively coach others to success
- Ability to work independently and lead a team
- Strong computer skills
- Bilingual Papiamentu-Dutch a must. English and Spanish gives you an advantage.

Company Information:

RadioShack is a leading national retailer of innovative mobile technology products and services, as well as products related to personal and home technology and power supply needs. The Shack® offers consumers a targeted assortment of electronic products and services from leading national brands, exclusive private brands all within a comfortable and convenient shopping environment. RadioShack Curaçao exists for more than 15 years and is situated in the same building as Automotive Enterprises at Fokkerweg #15.

Send your application (C.V. and covering letter with photo) to: Mr. M. Osman, impexoradioshack@gmail.com
Deadline for receiving applications is 2 weeks after the publication of this ad.



RadioShack® | Fokkerweg 15 • 465-3023

Begrotingsakkoord krijgt gemengde reacties

DEN HAAG — Het akkoord, dat VVD, CDA, D66, GroenLinks en ChristenUnie gistermiddag hebben gesloten, kan rekenen op veel positieve reacties. Toch zijn er ook kritische geluiden te horen.

De makelaarsvereniging NVM is blij dat de overdrachtsbelasting op 2 procent blijft. Ook heeft de NVM er begrip voor dat nieuwe aflossingsvrije hypotheeken niet meer in aanmerking komen voor hypotheekrenteaftrek.

De Vereniging Vrije Theaterproducenten (VVTP), waarin producenten als Joop van den Ende, Ivo Niehe en Mojo zijn verenigd, juicht het toe dat de btw op podiumkunsten weer teruggaat van 19 naar 6 procent. Dat geeft de sector lucht, aldus VVTP-voorzitter Erwin van Lambaart. De Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouwdirecties (VSCD) sluit zich daar bij aan.

Ouderenbond ANBO is blij met de terugkeer van het persoonsgebonden budget (pgb) en met het terugdraaien van het plan om patiënten 9 euro per recept te laten betalen. Dat valt ook goed bij de patiëntenfederatie NPCF en de Chronisch Zieken en Gehandicapten Raad.

Het uitblijven van bezuinigingen op ontwikkelingssamenwerking kan rekenen op goedkeuring van de Nederlandse ontwikkelingsorganisaties. “Dit is goed nieuws voor de miljoenen mensen die onze investeringen nodig hebben.”

De onderwijsbonden CNV Onderwijs en de AOB zijn heel gelukkig dat de bezuiniging op passend onderwijs van tafel gaat, maar noemen het teleurstellend dat er een nullijn voor de ambtenarsalarissen is afgesproken: ‘het onderwijspersoneel staat al twee jaar op nul’.



Foto: AFP

Minister Jan Kees de Jager van Financiën na het bereiken van het begrotingsakkoord.

Het schrappen van de verhoging van de griffierechten valt in goede aarde bij de Orde van Advocaten, die blij zegt te zijn dat de rechter nu voor iedereen toegankelijk blijft.

Greenpeace spreekt van ‘een opsteker’ dat er een extra belasting komt op vervuillende kolencentrales. “Het is een uitstekende eerste stap om schone energie nu eindelijk van de grond te krijgen.” Dat er 200 miljoen euro voor natuur wordt vrijgemaakt is reden voor vreugde bij Natuurmonumenten, maar ‘de natuurbudgetten in veel provincies blijven onder druk staan’.

De ambtenarenbond Abvakabo FNV noemt het akkoord ‘dramatisch’. De nullijn voor ambtenaren is in de ogen van de bond geen structurele bezuiniging. Ook is de bond niet te spreken over de snelle verhoging van de AOW-leeftijd en de verhoging van het btw-tarief. Kritiek is er ook uit de hoek van de Woonbond. De bond ziet niets in het marktcon-

form maken van de huren en vreest dat vooral de lagere en modale inkomens daar de dupe van zullen worden, met name in de grote steden.

TLN en EVO zijn onaangenaam getroffen door het duurder worden van het eurovignet. “Alleen het wegvervoer wordt aangepakt. Onze sector kan geen lastenverzwaring gebruiken.”

De vakcentrale voor middelbaar en hoger personeel MHP is boos: “De Kunduz-coalitie haalt fundamentele zekerheden en rechten bij werknemers weg. We vinden het onverantwoord en ondoordacht om in deze tijd van economische crisis de WW te wijzigen en het ontslagrecht te verslechteren.”

Draagvlak

Minister Jan Kees de Jager van Financiën ziet volop steun voor het begrotingsakkoord. Hij sprak vandaag na de wekelijkse ministerraad van ‘toenemende steun in de samenleving’ en positieve reacties van de financiële

markten, van economen en van wetenschappers. Omdat het pakket niet alleen bezuinigt maar ook hervormt op de lange termijn neemt het draagvlak toe, aldus de CDA-minister.

Hij zei dat de verlaging van de btw op podiumkunsten al per 1 juli ingaat. De verhoging van het hoge btw-tarief van 19 naar 21 procent moet op 1 oktober ingaan.

Hij stelde dat de vijf partijen erin geslaagd zijn tot belangrijke hervormingen te komen. De AOW gaat ‘op een hele nette manier’ omhoog en ook de arbeidsmarkt wordt hervormd, iets waar volgens De Jager al 30, 40 jaar over gepraat werd. Op de woningmarkt worden de hypotheekrenteaftrek en de huren aangepakt. Voor De Jagers eigen CDA waren aanpassingen aan de hypotheekrenteaftrek bij de vorige verkiezingen in juni 2010 nog een breekpunt. “Het is een goed, afgewogen pakket, met hervormingen op drie belangrijke terreinen”, aldus De Jager.

‘Laat klagende ambtenaar naar Grieken kijken’

DEN BOSCH — Veel ambtenaren zullen begrip hebben voor de bevrozing van hun salaris, maar er zal vast ook weerstand ontstaan. Maar klagende ambtenaren moeten maar eens kijken naar hun Griekse of Zuid-Europese collega's. De Brabantse CDA-gedeputeerde Ruud van Heugten heeft dat vandaag gezegd in reactie op afspraken tussen coalitie- en oppositiepartijen in Den Haag.

In Griekenland worden 150.000 ambtenaren ontslagen en de salarissen met vele procenten verlaagd. Ook voormalig CDA-minister Piet Hein Donner noemde de nullijn voor ambtenaren eerder deze maand een luxeprobleem. De vakbonden hebben tot dusver fel gereageerd op de nullijn voor ambtenaren.

Het overleg over een nieuwe cao voor provincieambtenaren liep in februari vast. De bonden wezen een loonbod met structurele én incidentele loonsverhoging toen af. Het bod is nu niet meer geldig, bevestigde een woordvoerder van het Interprovinciaal Overleg vandaag. De Brabantse gedeputeerde

somde matiging van het ambtenarsensalaris op bij de meevallers voor de provincie zoals ook de teruggedraaide bezuinigingen op natuur een plusje betekent.

De grootste zorg van de provincie Noord-Brabant ligt bij het verplichte schatkestankieren, beheer van het kasgeld van de provincie door de rijksoverheid. Brabant heeft de miljardenopbrengst uit de verkoop van Essent belegd en een eventueel lager rendement door schatkestankieren kan de provincie zwaar treffen, legde de gedeputeerde uit.

‘Accijnsverhoging tabak werkt averechts’

DEN HAAG — Een forse verhoging van de accijns op tabak zorgt niet één op één voor extra inkomsten voor de schatkist. Dat zei Janwillem Burgering, directeur van de brancheorganisatie voor de tabaksdetailhandel (NSO) vandaag. Volgens Burgering blijkt uit eerdere verhogingen dat er meer shag en sigaretten worden gekocht over de grens en dat de illegale handel een vlucht neemt.

“Daardoor gaan ze hun beoogde inkomsten nooit halen. Maar tabakshandelaren in de grensstreek kunnen zo wel inpakken”, aldus Burgering. Hij reageerde daarmee op de aangekondigde accijnsverhoging op tabak, alcohol en frisdrank. Die moet in totaal 625 miljoen opbrengen. “Wij zijn er zeer op tegen om met een enorme klap de accijnzen te verhogen. Het kon in dit geval, mede dankzij de btw-verhoging, wel eens op 70 cent per pakje uit-

draaien. Dat heeft dus een tegengesteld effect”, aldus Burgering. Ook de Koninklijke Slijters-Unie is geschrokken van de voorgenomen accijnsverhoging. “Als die voornamelijk op het gebied van gedestilleerde alcohol komt te liggen, zijn we er fel op tegen. Dat werkt namelijk een vlucht naar het buitenland in de hand, waardoor slijters in de grensstreek bij bosjes hun deuren moeten sluiten. Bovendien levert dat voor de

staatskas alleen maar minder op, omdat men dan meer bier en wijn gaat drinken”, aldus een woordvoerder.

Volgens de Slijters-Unie is het logischer om de accijns op bier te verhogen. Daar is de heffing nu vrij laag op, zo’n 32 cent per liter. “Maar er wordt veel van geconsumeerd, dus daar valt flink wat winst te boeken. Bovendien pak je dan ook alcoholmisbruik bij jongeren aan, want dat start vaak met bier”, zei de woordvoerder.

De Nederlandse Vereniging Frisdranken, Waters en Sappen (FWS) toont meer begrip voor de verhoging. “We weten nog niet hoeveel het is, maar in deze tijd komt iedereen aan de beurt. Dat moet nu eenmaal”, aldus directeur Raymond Gianotten.

Staatssecretaris blij met terugdraaien pgb

DEN HAAG — Staatssecretaris Marlies Veldhuijzen van Zanten van Volksgezondheid is blij dat de bezuinigingen op het persoonsgebonden budget (pgb) zijn teruggedraaid. Dat zei ze vandaag na afloop van de ministerraad.

“Ik ken de mensen die er onrustig van werden. Zij weten nu dat er in 2013 rust is”, zei ze. Het was volgens haar ‘heel snel’ om de veranderingen al komend jaar door te voeren, te meer omdat er weinig draagvlak was voor de plannen. Rust is voor alle partijen goed, stelde Veldhuijzen van Zanten verder, want de volgende

staatssecretaris krijgt dan de kans om in tijden van ‘minder emoties en ophef’ naar het dossier te kijken. Dat er op termijn iets aan het pgb moet gebeuren, is volgens Veldhuijzen van Zanten onbetwist. “Op de lange termijn zijn de effecten op de AWBZ onhoudbaar”, stelde ze.

Het pgb is een bedrag dat chronisch zieken en gehandicapten van de overheid krijgen om zelf hun zorg te organiseren, bijvoorbeeld door hulp van een familielid te kopen. Omdat de vraag naar dit budget zo snel groeide, besloot het kabinet te snijden in de mogelijkheden.

Colombia levert onderdaan uit in drugszaak

HAARLEM — Colombia heeft onlangs een eigen onderdaan uitgeleverd aan Nederland, op verzoek van het Openbaar Ministerie (OM) in Haarlem. De 43-jarige man moet in Haarlem terechtstaan in een omvangrijke drugszaak. Dit heeft het OM vandaag bekendgemaakt. Justitie verdenkt de man ervan dat hij de import van tientallen kilo's cocaïne vanuit Polen naar Nederland heeft voorbereid. Volgens het OM is het de tweede keer dat Colombia een eigen onderdaan aan Nederland heeft

uitgeleverd. De man werd medio 2011 door de Colombiaanse politie aangehouden en heeft sindsdien vastgezeten. Op grond van het VN Drugsverdrag, waaraan zowel Nederland als Colombia deelneemt, heeft justitie om zijn uitlevering gevraagd. Het onderzoek naar de voorbereidingen voor het drugs-transport is onderdeel van een groter onderzoek naar internationale drugshandel. Het OM in Haarlem vervolgt in totaal 24 verdachten, die vanaf 8 mei terecht zullen staan.

Werkgevers blij dat ze van PVV verlost zijn

DEN HAAG — Voorzitter Bernard Wientjes van werkgeversorganisatie VNO-NCW is blij dat de PVV van Geert Wilders niet langer als gedoogpartij van het kabinet fungeert.

“Het is een opluchting dat we nu verlost zijn van die voortdurende discussie over de islam, de gulden, de grenzen dicht, het Polenmeldpunt. We kunnen het nu weer hebben over zaken waar het echt over moet gaan”, zegt Wientjes deze week in *Forum*, het blad van VNO-NCW. Wientjes waarschuwde de afgelopen tijd geregeld dat het optreden van de PVV Nederland een slecht imago bezorgt. “Wilders beschadigt ons land”, zei hij in 2010.

Wientjes toont zich ingenomen met het begrotingsak-

koord. Volgens hem is dat beter dan de voorstellen waarover CDA en VVD met de PVV in gesprek waren in het Catshuis, omdat het meer hervormingen bevat. Zelfs de passage over de AOW ligt dicht bij de afspraken die het kabinet eerder met werkgevers en vakbonden maakte, aldus Wientjes. De werkgeversvoorzitter betreurt het op zich dat dat pensioenakkoord niet is overgenomen. “We hadden er afspraken over gemaakt met de vakbeweging en we zijn gewend ons aan afspraken te houden.” Volgens het pensioenakkoord zou de AOW in 2020 naar 66 jaar gaan. In het begrotingsakkoord wordt de pensioenleeftijd vanaf volgend jaar in kleine stapjes verhoogd naar 66 jaar in 2019.

Lintjesregen daalt neer op ruim 3400 mensen

DEN HAAG — Ter gelegenheid van Koninginnedag ontvangen 3429 mensen dit jaar een lintje. Dat zijn er ruim 70 meer dan vorig jaar. Toen ontvingen 3357 personen een koninklijke onderscheiding omdat zij een verdienstelijke prestatie hadden geleverd.

Er zijn ook meer aanvragen ingediend voor een lintje: 3776, bijna 100 meer dan een jaar geleden. Van de voorstellen is 9,2 procent afgewezen, maakte het Kapittel voor de Civiele Orden vandaag bekend.

Van de lintjes gingen er 1194 naar vrouwen. Elf personen, alle mannen, werden gedecoreerd met de exclusieve orde van de Nederlandse Leeuw. Dit is de hoogste civiele onderscheiding, die alleen wordt uitgereikt aan personen die ‘een zeer exceptionele prestatie’ hebben geleverd voor de samenleving op basis van ‘zeer



Foto: AFP

3429 mensen ontvangen dit jaar een lintje.

bijzondere talenten’. Vooral hoogleraren viel deze eer te beurt.

De jongste gedecoreerde is de 24-jarige honkballer Dwayne Kemp uit Rotterdam. Hij is lid van het Nederlands honkbalteam, dat vorig jaar in Panama de we-

reldtitel honkbal veroverde. Ook de twee teamgenoten Orlando Yntema en Shalimar Daantij kregen een lintje vanwege het leveren van deze prestatie. De oudste gedecoreerde is de 94-jarige L.C. Bovens, ook uit Rotterdam. Hij ver-

zorgt al sinds 1971 de administratie van de Koninklijke Scherpschuttersvereniging Rotterdam, die 300 leden telt. De oudste gedecoreerde vrouw is de 92-jarige S. Beukema-De Vries. Zij is sinds 1974 gastdame bij buurtcentrum Het Floreshuis in Groningen.

Traditiegetrouw vallen vooral vrijwilligers in de prijzen. Dit jaar zijn dat er 3359. Naar inwoners van Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten gingen 46 lintjes.

Wie vindt dat iemand een lintje verdient, moet daarvoor een beargumenteerde aanvraag indienen bij de burgemeester. Die stuurt de aanvraag door naar de commissaris van de Koningin, die zich tot het Kapittel wendt. Dat legt de aanvraag voor aan de betrokken minister, die finale goedkeuring verleent. Koningin Beatrix ondertekent elke toekenning bij Koninklijk Besluit.

Onzekerheid bij coffeeshops blijft bestaan

TILBURG — De rechter heeft uitspraak gedaan: coffeeshops worden een besloten club en moeten buitenlanders buiten de deur houden. Maar enkele dagen voor de invoering van de nieuwe regels in het zuiden van Nederland blijft veel onzekerheid nog bestaan. Er volgt nog een vervolgprocedure en de vraag is wat Den Haag wil, nu de conservatieve coalitie van CDA, VVD en PVV niet meer bestaat. Bovendien klagen zuidelijke coffeeshophouders dat nog steeds niet precies duidelijk is wat ze nu moeten doen.

Hoe moet een ledenlijst er precies uitzien? Blijven er vanaf dinsdag genoeg klanten over om het personeel aan het werk te houden? Waar gaan politie en gemeente precies op controleren? Moeten de gevraagde uittreksels uit het bevolkingsregister bewaard of gekopieerd worden? Het zijn maar enkele prangende vragen, waar bijvoor-

beeld The Grass Company mee zit. De onderneming, met vier coffeeshops in Tilburg en Den Bosch, is vandaag na de uitspraak begonnen met registreren van klanten. De ledenlijst komt op een laptop. Met investeringen in een duur digitaal registratiesysteem, zoals Maastrichtse coffeeshops hebben, wacht het bedrijf vanwege de onzekerheid

nog even, aldus een woordvoerder. Uittreksels worden streng bewaakt opgeslagen in een kluis, legt hij uit. Vragen krijgen ze bij The Grass Company tot dusver vooral van buitenlandse bezoekers. De woordvoerder vreest vanaf dinsdag aan veel bezoekers nee te moeten verkopen, omdat ze niet aan een uittreksel hebben gedacht.

Bredase coffeeshops kiezen voor een kaartenbak. Rick Brand van de Actieve Bredase Coffeeshops zegt dat al honderden mensen zich (voorlopig) hebben ingeschreven. Maar zelf weigert hij om controleurs in de kaartenbak te laten kijken, kondigt hij aan. Ook

uittreksels gaat hij niet kopiëren of bewaren. Brand vreest in beide gevallen voor problemen met de privacy van zijn klanten.

Coffeeshops in Eindhoven maken een scan van het uittreksel en slaan dat op in een computer, maar ze vragen zich ook af of dat wel mag, legt bestuurslid Lisa Lankes van de negen Verenigde Coffeeshops Eindhoven (VCE) uit. Haar coffeeshop Pink heeft na drie dagen inschrijven nog maar 33 leden. “Het is allemaal zo onzeker”, jammert ze.

Ministerie tevreden

Het ministerie van Veiligheid en Justitie is ‘tevreden’ met het vonnis van de

40 jaar in dienst



Twee werknemers van Tourism Corporation Bonaire (TCB), Joannellian Sint Jago-Trinidad (l) en Evelain Marchena-Kock zijn onlangs in het zonnetje gezet. Zij vierden dat zij 20 jaar geleden in dienst traden van het toeristenbureau. Ze kregen lovende woorden van de directeur van TCB, Lara Chirino, en kregen uit handen van de voorzitter van de Raad van Commissarissen, Anja Romeijnders, een enveloppe met inhoud.

Niet slim

‘Het lijk zit in de kofferbak. We verzamelen morgen om half drie op de parkeerplaats bij de supermarkt. Breng je geld mee!’. Een 15-jarige jongen uit Herveld (Gelderland) stuurde een sms met deze tekst naar een willekeurig mobiel nummer. Een 24-jarige vrouw uit Den Haag was de ontvanger van het sms’je en waarschuwde meteen de politie.

De jongen werd vrij snel door de politie achterhaald en gaf toe dat hij een grapje wilde uithalen. Volgens de politie was de jongen heel erg geschrokken van de gevolgen van zijn actie en bood hij meerdere keren zijn excuses aan.

Hij heeft geen straf van de politie gekregen, wel van zijn moeder.

Zee blijft van Japan

Het water tussen Japan en Zuid-Korea blijft de naam Japanse Zee dragen. Dat maakte de Internationale Hydrografische Organisatie (IHO) vandaag bekend. Japan en Zuid-Korea ruziën al jaren over de benaming van de zee. De internationale gemeenschap spreekt al langer van de Japanse Zee,

maar Noord- en Zuid-Korea omschrijven het water als de Oostzee. Volgens Zuid-Korea is de huidige naam een overblijfsel uit de periode van koloniale overheersing van Japan op het Koreaanse schiereiland. Daar zou de naam Oostzee al minstens 2000 jaar worden gebruikt.

Geduldig wachten

Mannen gaan niet graag winkelen, zeker niet als ze de kleding van hun vrouw of vriendin moeten beoordelen. Maar ondanks dat staan mannen jaarlijks toch best wel een tijdje op vrouwen te wachten bij het pashokje: gemiddeld zo’n 26 uur. Dat blijkt uit een rondvraag onder 1000 mannen en evenveel vrouwen tussen de 25 en 45 jaar, uitgevoerd door een Brits winkelcentrum. 68 procent van de mannen wacht bij het pashokje, omdat ze denken dat het hun partner blij maakt. Ze offeren zich dus in feite op. 30 procent ziet het winkelen

echter een stuk positiever, namelijk als een manier om samen tijd door te brengen. Verder gaf 27 procent van de mannen aan het leuk te vinden om hun mening te geven over de kledingkeuze van hun partner. Maar dat betekent niet dat alle mannen het leuk vinden om soms urenlang te wachten. Daarom proberen ze zich op andere manieren bezig te houden, vooral met het checken van de voetbalscores (46,6 procent) en Facebook (44 procent). Andere manieren om de tijd te doden zijn eten en drinken, een vriend bellen of gewoon geduldig wachten.

Familiezaken



Abdul Rahman al-Obeidi (r) met zijn twee vrouwen.

Abdul Rahman al-Obeidi, een 22-jarige boer uit Irak, heeft de knoop doorgehakt. Of toch niet? De man werd namelijk verliefd op twee van zijn nichten, en omdat hij niet kon kiezen tussen Intidahar (17) en Souad (21), trouwde hij met beiden tegelijk.

Obeidi’s ouders staan achter de beslissing van hun jong-

ste zoon. Nogal wat kennissen vinden de trouwpartij echter geen goed idee. Op de bruiloft was de familie van beide vrouwen aanwezig. De ceremonie is vlekkeloos verlopen. In de islam is het mannen toegestaan om met maximaal vier vrouwen te trouwen. Hij moet ze echter wel allemaal gelijk behandelen.

Tafelronde



De deelnemers aan de Euro Meeting.

Onlangs is de Tafelronde Curaçao gastheer geweest van de ‘Euro Meeting 76’ van de International Round Table. Voor deze Euro Meeting komen Round Table-leden uit diverse landen regelmatig in een ander land bij elkaar ter versterking van de onderlinge banden. Dit biedt uiteraard ook de mogelijkheid om meerdere plekken op de wereld te leren kennen. Maandenlange voorbereidingen gingen vooraf aan deze Euro Meeting. Dit heeft er-

toe bijgedragen dat tientallen Tafelaars uit Duitsland, Finland, Nederland en Suriname op Curaçao bij elkaar kwamen, waarbij het voorvelen van hen het eerste bezoek aan het eiland was. De grootste delegatie was die van Duitsland, met in totaal 15 man. Alle gasten waren onder de indruk van de gastvrijheid van de Tafelronde Curaçao en de Curaçaose bevolking in het algemeen. Hoogtepunt van het bezoek was een bezoek aan de gou-

verneur met een delegatie van de deelnemers. Later dit jaar zal de Euro Meeting worden gehouden in de Noorse stad Bergen. Een delegatie van Tafelronde Curaçao zal hiervoor afreizen naar Noorwegen.

De Tafelronde Curaçao is een vriendenclub voor mannen tot en met 40 jaar. Men houdt diverse keren per jaar fundraising-activiteiten om gelden in te zamelen voor goede doelen op ons eiland.

Verste verwant

Na ongeveer 20 jaar van onderzoek van een microscopisch klein algenetertje in een meer in Noorwegen, hebben onderzoekers dit uitgeroepen tot een van de oudste levende organismen en ‘s mens verste verwant.

Het eencellige wezen zou volgens de onderzoekers een miljard jaar geleden zijn ontstaan. Het past in geen enkele categorie: het is geen dier, plant, parasiet, schimmel of alg. “Het is uniek”, concludeerde onderzoeker

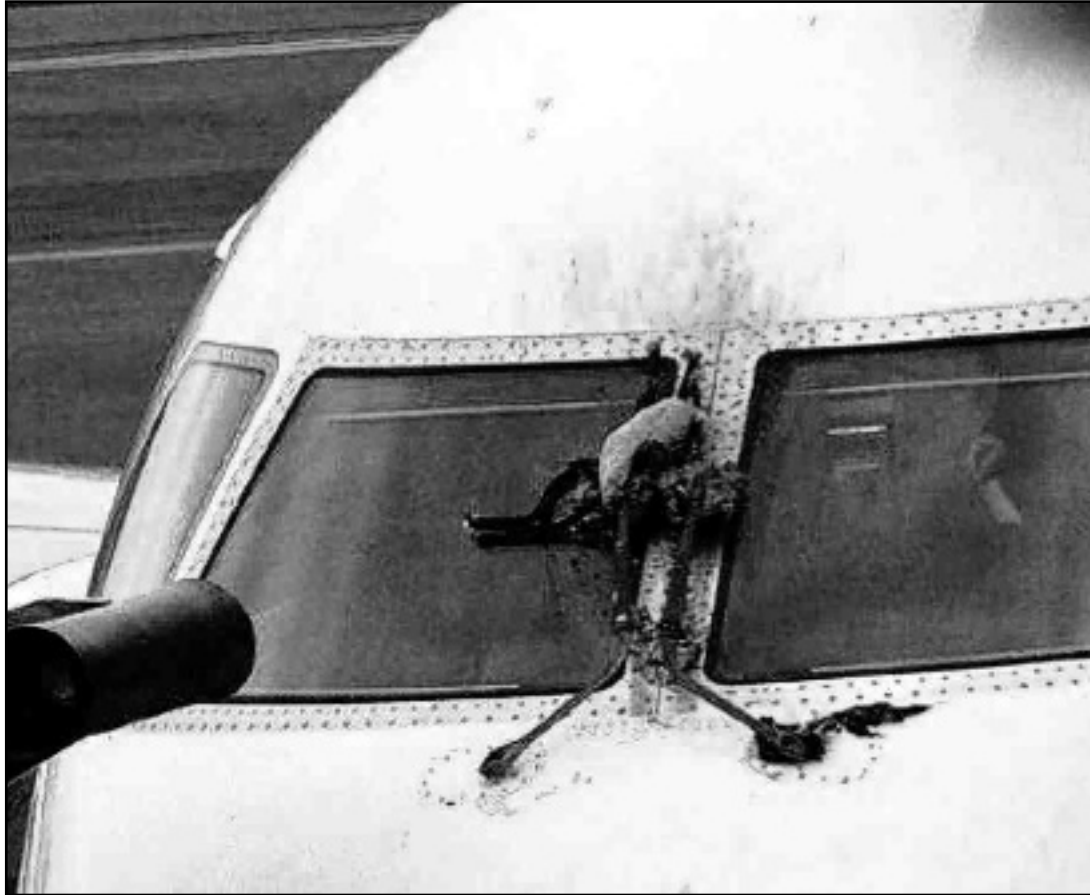
Kamran Shalchian-Tabrizi van de Universiteit van Oslo gisteren.

Het wezen is benoemd tot een nieuwe categorie, de zogeheten collodictyon. De wetenschappers menen dat de ontdekking inzicht kan geven in het leven op aarde honderden miljoenen jaren geleden. “Ze zijn niet erg sociaal”, oordeelde onderzoeker Dag Klaveness. “Als ze eenmaal hun eten op hebben, is kannibalisme aan de

orde van de dag.” De collodictyon leven alleen in het slib van een meertje genaamd As, zo’n 30 kilometer ten zuiden van Oslo. “Het is erg fascinerend dat we nog dit soort dingen kunnen vinden na zoveel jaren”, zei Tabrizi. “Het lag voor onze neuzen en we hadden het niet gezien.” De collodictyon zijn circa 20 jaar geleden gevonden. De onderzoekers vonden ze wel vreemd, maar ‘wisten niet hoe belangrijk ze waren’.

Domme ganzen

Een toestel van Jetblue kwam woensdag vlak na het opstijgen in botsing met twee ganzen, waardoor het een noodlanding moest maken in New York. De passagiers kwamen allen ongedeerd uit dit spectaculaire, maar bangstigende incident. Exact zeven minuten na het opstijgen van de Westchester County Airport vlogen de vogels tegen het grote raam van de cockpit aan. De piloten brachten de controletoren onmiddellijk op de hoogte van de ongebruikelijke botsing: “We moeten terugkeren, we zijn in aanraking gekomen met twee grote ganzen, we kondigen een noodsituatie af.” Enkele minuten later kon het vliegtuig veilig landen op de luchthaven van Westchester vanwaar het eerder was opgestegen. Geen van de 54 passagiers raakte gewond. Maar de ganzen brachten het er heel wat slechter van af. De resten van de onfortuinlijke dieren kleefden nog aan het raam na de landing. Het raam was zwaar beschadigd. De passagiers konden met een ander vliegtuig hun reis naar West Palm Beach voortzetten. Vorige week vond er een gelijkaardige botsing met vo-



Naar verluidt was de klap behoorlijk hard.

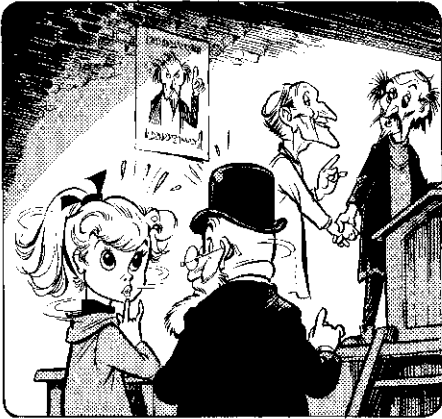
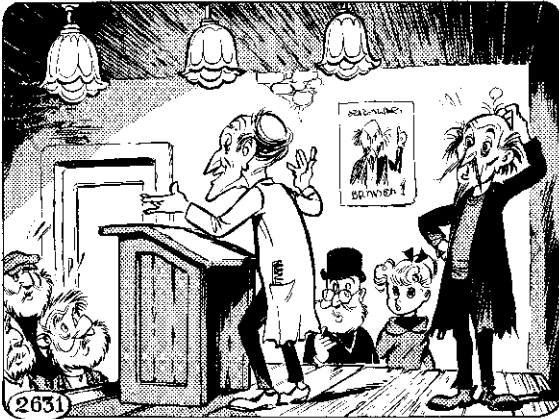
gels plaats, toen moest een toestel van Delta Airlines een noodlanding maken op de luchthaven JFK in New York. Iedereen herinnert

zich ongetwijfeld nog de geweldige noodlanding van een vliegtuig op de Hudson rivier in 2009, toen een zwerm vogels beide motoren bescha-

digde. Dankzij de koelbloedigheid van piloot Chesley ‘Sully’ Sullenberger konden alle passagiers dit avontuur nog navertellen.

KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Zurks onverwacht begrip had Simon met stomheid geslagen en met open mond gaapte hij de ander aan. “U hebt groot gelijk, hè?” hernam de barbiër met een sluw lachje. “Het gezeefde slootwater lijkt nergens op. De natuurlijke kracht is er zogezegd uit, hè? Wat dat betreft sta ik aan uw kant!” Zo sprekende greep hij de hand van de onthutste Brakke en drukte deze stevig. Het is te begrijpen, dat iedereen door dit optreden verrast was; ook Hollewijn en Wiebel. “Gompie,” fluisterde het meisje, “opeens is alles koek en

ei tussen die twee noodfiguren! Dat had ik nooit gedacht, jij wel?”

“Tja, het is vreemd gesteld,” prevelde Hollewijn. “Ik ben blij, dat de partijen het eindelijk eens zijn geworden, maar mijn ervaringen op politiek gebied hebben mij geleerd zulke plotselinge bekeringen te wantrouwen. Zij hebben meestal een groter meningsverschil tot gevolg.” “Maar dit is toch geen politiek?” wierp Wiebel tegen. “Wie zal het zeggen?” antwoordde de koning. “Duister blijft het...”

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



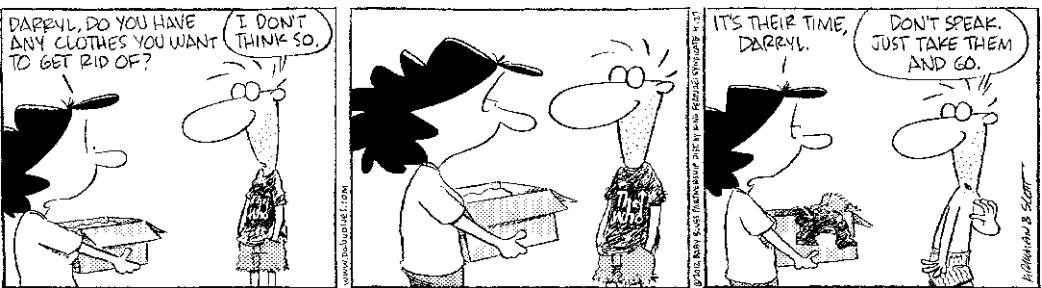
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



EURO

Minder verlies

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten vandaag de openingsverliezen weg te werken. Beleggers bleven wel voorzichtig na een nieuwe verlaging van de kredietwaardigheid van Spanje. “De beurzen herstellen voorzichtig na een overdreven negatieve reactie op de Spaanse kredietverlaging. De afwaardering van Spanje werd al verwacht en op de obligatiemarkt zie je dat de Spaanse rente onder de kritieke grens van 6 procent blijft. Verder blijven de bedrijven het goed doen, maar de problemen met de overheidsfinanciën houden de beurzen tegen”, aldus Sijmen Plomp van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent lager op 310,03 punten. De Mid-Kap-index won 0,2 procent tot 514,77 punten. De beurzen in Londen en Frankfurt stegen 0,2 procent. Parijs klom 0,5 procent. Standard & Poor's heeft de kredietwaardigheid van Spanje weer verlaagd. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,3 procent tot 104,20 dollar per vat en Brentolie zakte 0,3 procent tot 119,50 dollar per vat. De euro was met 1,3235 dollar evenveel waard als aan het einde van de Europese beurshandel gisteren.

Op Curaçao noteerde de euro vandaag 2,3348 gulden, tegen 2,3324 gulden gisteren.

TOKIO

In de min

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met verlies de week uitgegaan, ondanks een verdere uitbreiding van het monetaire stimuleringsprogramma van de Bank of Japan. De stemming werd gedrukt door een tegenvallende groei van de Japanse industriële productie. De Nikkei sloot 0,4 procent lager op 9520,89 punten.

De Japanse centrale bank heeft vandaag het monetaire beleid verder versoepeld. De omvang van een steunprogramma werd met 5 biljoen yen (zo'n 47 miljard euro) vergroot tot 70 biljoen yen. De stap is een nieuwe poging om de aanhoudende deflatie in het land verder in te dammen. Ook bleek dat de Japanse industriële productie in maart met 1 procent is toegenomen. Economen hadden eerder gerekend op een groei met 2,3 procent. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. In Seoul won de Kospi 0,6 procent onder aanvoering van Samsung. Het Zuid-Koreaanse elektronicaconcern heeft in het eerste kwartaal een recordwinst van omgerekend ruim 3,3 miljard euro behaald. In Hongkong steeg de Hang Seng 0,2 procent en in Sydney daalde de All Ordinaries 0,1 procent.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Sterke bedrijfsresultaten van onder meer Amazon.com lijken op te wegen tegen een teleurstellende groei van de Amerikaanse economie.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,2 procent hoger op 13.235 punten en de S&P 500 steeg 0,3 procent tot 1404 punten. Technologiebeurs Nasdaq klom 0,3 procent tot 3059 punten. Internethandel Amazon.com schoot ruim 14 procent omhoog na beter dan verwachte kwartaalresultaten. Op macro-economisch vlak bleek voorbeurs dat de Amerikaanse economie in het eerste kwartaal van 2012 met 2,2 procent is gegroeid. Economen hadden gerekend op een groei met 2,5 procent. In het laatste kwartaal van 2011 groeide de grootste economie ter wereld nog met 3 procent.

Winkels Jumbo en C1000 worden samengevoegd

VEGHEL — De supermarktformules Jumbo en C1000 worden samengebracht onder het Jumbomerk. Daarnaast wil de Jumbo Groep 136 winkels aan Albert Heijn en Coop verkopen. Dat maakte het supermarktconcern gisteren bekend.

Het besluit volgt op een strategische heroriëntatie na de overname van C1000 door Jumbo. Ongeveer 300 C1000-winkels zullen de komende jaren worden omgebouwd tot Jumbo-supermarkten. Volgens Jumbo wordt door de samenvoeging de marktpositie van het bedrijf verder versterkt en de inkoop- en innovatiekracht vergroot. Het totaal aantal Jumbowinkels groeit uit tot circa 600 met een marktaandeel van ongeveer 20 procent en een consumentenomzet van circa 7 miljard euro. Jumbo is van plan 82 winkels te verkopen aan Ahold en 54 aan Coop. Deze verkoop is het gevolg van de voorwaarden, die door de mededingingsautoriteit NMa aan de overname van C1000 door Jumbo waren gesteld. Albert Heijn-moederbedrijf Ahold maakte gisteren bekend in totaal 290 miljoen euro in contanten voor de winkels te betalen. Van de 82 winkels die worden overgenomen, zijn er 57 gevestigd in dorpen en steden waar nu nog geen Albert Heijn is, aldus Ahold. De winkels behaalden in 2011



Het marktaandeel van Jumbo zal hiermee aanzienlijk stijgen.

samen een omzet van 800 miljoen euro. Wanneer welke winkel wordt omgebouwd, zal later worden bepaald, aldus Jumbo. Het bedrijf zei dat het integratieproject binnen 3 jaar zal zijn voltooid. Volgens Jumbo zal de nieuwe strategie er toe leiden dat het totale aantal voltijsbanen op de hoofdkantoren zal krimpen van 1300 nu naar 700 tot 800 in 2015.

Vakbond FNV Bondgenoten wil dat het aantal gedwongen ontslagen door de reorganisatie zo veel mogelijk wordt beperkt, met goede begeleiding en zonder verslechtering van arbeidsvoorwaarden. “Het zou Jumbo sieren als het oog blijft houden voor de sociale gevolgen van de reorganisatie en de impact die het heeft op de levens van werknemers”, aldus

FNV Bondgenoten. Supermarktstrateeg Paul Moers begrijpt de stap van Jumbo heel goed. “Het is bijzonder verstandig dat Jumbo dit doet. C1000 voegt bijzonder weinig toe aan het supermarktlandschap, hun prijzen zijn ongelooflijk hoog. Jumbo heeft juist een uitstekende service tegen een lage prijs. Ze weten hoe je een winkel succesvol maakt.”

Procter & Gamble ziet winst dalen

BOCA RATON — De Amerikaanse producent van consumptiegoederen Procter & Gamble (P&G) heeft vanwege een ‘moeilijk economisch en competitief klimaat’, de winst in het afgelopen kwartaal zien dalen. Het bedrijf, bekend van onder meer de merken Pampers, Gillette, Ariel en Dreft, maakte dat vandaag bekend. De nettowinst daalde in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar met 16 procent tot 2,4 miljard dollar (1,8 miljard euro), ondanks een omzetsijging van 2 procent tot 20,2 miljard dollar (15,3 miljard euro).

In februari maakte P&G bekend 5700 banen te schrappen bij niet-producerende afdelingen. In het lopende kwartaal verwacht het bedrijf verbetering van de operationele winst, dankzij een omzetsijging en een verbetering in de productiviteit.

Kredietwaardigheid Spanje omlaag

WASHINGTON — Standard & Poor's heeft de kredietwaardigheid van Spanje gisteren met twee stappen naar beneden bijgesteld. De kredietbeoordelaar verlaagt de kredietstatus van het Zuid-Europese land van A naar BBB+. S&P waarschuwt voor verdere verlagingen. De kredietbeoordelaar vreest dat de Spaanse overheid meer schulden moet maken om banken te ondersteunen. Ook denkt het ratingbureau dat de Spaanse begrotingsproblemen zullen toenemen, omdat de economie blijft krimpen.

Japan versoepelt monetair beleid

TOKIO — De Japanse centrale bank heeft vandaag het monetair beleid verder versoepeld. De omvang van een steunprogramma werd met 5 biljoen yen (zo'n 47 miljard euro) vergroot tot 70 biljoen yen.

De stap is een nieuwe poging om de aanhoudende deflatie in het land verder in te dammen. De geldontwaarding houdt de Japanse economie

Eigen auto en huis succes in Cuba

HAVANA — Cubanen omarmen de mogelijkheid om voor het eerst in een halve eeuw een auto of huis in eigen bezit te kunnen krijgen. Gisteren bleek uit officiële cijfers, dat in de eerste 3 maanden van 2012 zo'n 13.000 huizen en 15.000 auto's zijn verkocht of weggegeven.

Het particuliere huizen- en autobezit wordt gezien als

een belangrijke hervorming van het voorheen strikt communistische Cuba. Sinds een jaar moedigt de regering burgers ook aan om kleine private ondernemingen te beginnen. Er worden bovendien pogingen gedaan de enorme bureaucratie tegen te gaan. De 'kapitalistische' maatregelen moeten ervoor zorgen dat de planeconomie van de arme eilandstaat niet instort.

Recordwinst Samsung in eerste kwartaal

SEOUL — Het Zuid-Koreaanse elektronicaconcern Samsung heeft in het eerste kwartaal een recordwinst van 5,05 biljoen won (ruim 3,3 miljard euro) behaald. Dat heeft het bedrijf vandaag bekendgemaakt.

De recordwinst is gedeels te danken aan een sterke verkoop van smartphones en tablets. Ook de lddtak van het concern keerde weer terug naar zwarte cijfers, wat het winstcijfer ook een duwtje in de rug gaf. Vorig jaar maakte Samsung in het eerste kwartaal een

winst van 2,78 biljoen. En in het vorige kwartaal kwam de winst uit op 4 biljoen won.

Normaal gesproken is het eerste kwartaal voor technologiebedrijven het zwakste kwartaal van het jaar, omdat consumenten in de periode rondom Kerst al veel geld spenderen. De omzet van Samsung dikte in de eerste verslagperiode van het jaar met 22 procent aan tot 45,3 biljoen won. Samsung lanceert begin volgende maand de nieuwste versie van de Galaxy S-telefoon.

Recordverlies voor Sharp

TOKIO — De Japanse electronicagigant Sharp heeft in het boekjaar, dat eindigde in maart 2012, een recordverlies geleden. Dat maakte het concern vandaag bekend.

Sharp heeft veel last van concurrentie in de sector. Het zag het verlies uitkomen

op 376 miljard yen (zo'n 3,6 miljard euro), in lijn met een prognose die eerder al werd uitgesproken. Het negatieve resultaat is echter ver verwijderd van de winst van 19,4 miljard yen, die een jaar eerder werd geboekt.

Sharp denkt ook in het huidige boekjaar in de rode cijfers te blijven.

Omzet Amazon.com stijgt flink

SAN FRANCISCO — Internethandel Amazon.com heeft in het eerste kwartaal fors meer omzet behaald dan een jaar eerder.

De verkoop steeg met 34 procent tot 13,2 miljard dollar (10 miljard euro). Dat maak-

te Amazon gisteren bekend. Analisten rekenden gemiddeld op 12,8 miljard dollar. Amazon verwacht voor het tweede kwartaal een omzet van 11,9 tot 13,3 miljard dollar. De operationele winst bedroeg in het eerste kwartaal 192 miljoen dollar.

We save, We care, We educate!

E-mail: arac@setanet.law • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	27-Apr		PREV.	27-Apr	
DOW JONES	13204.62	13219.68	AEX	310.55	310.66		
S&P 500 INDEX	1399.98	1400.94	AEGON NV	3.58	3.61		
NASDAQ	3050.61	3051.06	AGEAS	1.40	1.45		
AMAZON.COM INC	195.99	222.52	AHOLD NV	9.48	9.60		
AMERICAN EXPRESS	59.59	60.18	ASTORIA FINL	9.74	9.76		
APPLE INC	607.70	602.12	AKZO NOBEL	40.30	41.03		
AT&T INC	32.44	32.64	ASML HOLDING NV	38.80	38.17		
BERKSHIRE HATH-B	80.40	80.56	CORIO NV	33.95	34.46		
CISCO SYSTEMS	19.60	19.64	DANONE	53.96	53.72		
CTIGROUP INC	33.88	33.65	IPON (KONIN)	43.05	43.57		
WALT DISNEY CO	43.36	43.30	HAL TRUST	91.56	92.17		
EBAY INC	41.05	40.98	HEINEKEN NV	41.94	41.59		
GENERAL ELECTRIC	19.62	19.68	ING GROEP NV-CVA	5.37	5.36		
GOOGLE INC-CL A	615.47	613.56	INTECH NV	21.30	21.53		
HEWLETT-PACKARD	24.87	24.81	KPN (KONIN) NV	6.93	6.88		
HOME DEPOT INC	51.87	51.70	KONINKLIJKE PHIL	15.32	15.25		
IBM	205.58	206.13	POSTNL NV	3.38	3.38		
INTEL CORP	28.22	28.29	REED ELSEVIER	8.84	8.87		
JOHNSON&JOHNSON	64.75	64.99	REXEL SA	15.62	16.09		
MEDTRONIC INC	37.10	37.55	ROBECO NV	23.46	23.55		
MICROSOFT CORP	32.11	31.99	ROLINCO NV	19.52	19.54		
3M CO	89.32	89.33	RORENTO NV	51.67	51.65		
PFIZER INC	23.06	23.14	ROYAL DUTCH SHA	26.87	26.92		
PROCTER & GAMBLE	66.87	64.98	TOMTOM	3.58	3.70		
ROYAL DUTCH-ADR	71.50	71.25	UNILEVER NV-CVA	26.36	26.06		
SCHLUMBERGER LTD	74.25	74.15	WESSANEN NV	2.53	2.33		
SPRINT NEXTEL CO	2.37	2.34	WOLTERS KLUWER	13.37	12.93		
TEXAS INSTRUMENT	31.95	32.00	WP-STEWART HLDGS	213.28	214.88		
TIME WARNER INC	37.88	37.88	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	26-Apr		
VISA INC-CLASS A	123.19	123.67	MONEY MARKET	13.0582	13.0582		
ETFs	PREV.	27-Apr	US DOLLAR BOND	2.6414	2.6439		
ISHARES-DJ DIV	56.78	56.81	GLOBAL GROWTH	1.8083	1.8194		
ISHARES-EMG MKT	42.25	42.19	US GROWTH	8.1514	8.2191		
ISHARES MSCI PAC	44.12	44.08	CANADIAN GROWTH	2.9407	2.9458		
ISHARES-RS 3000	82.92	82.97	CURRENCIES	PREV.	27-Apr		
ISHARES-SP500 GR	75.47	75.56	YEN/USD	80.850	80.450		
ISHARES-S&P EURO	36.48	36.63	EUR/USD	1.324	1.324		
POWERSHARES DB C	28.21	28.24	CAN/USD	0.984	0.981		
POWERSH-OQQ	66.84	66.94	GBP/USD	1.619	1.625		
SPDR S&P MID 400	180.99	180.65	COMMODITIES	PREV.	27-Apr		
SPDR S&P 600 SMA	72.69	72.69	OIL WTI	104.55	103.50		
FUNDS	PREV.	27-Apr	GOLD	1657.43	1664.25		
BLACKROCK GBL ALL	43.99	43.99	SILVER	31.09	31.33		
TEMPLETON GBL BND	21.36	21.26	WHEAT	626.00	626.00		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Ex-militairen boycotten herdenking Anjerrevolutie

LISSABON — Voor de eerste keer in 38 jaar hebben voormalige militairen, die de deuren hebben geopend naar democratie in Portugal, niet deelgenomen aan de officiële herdenking van de Anjerrevolutie. Die revolutie leidde tot de val van de Portugese dictatuur in 1974. De oud-militairen protesteerden tegen de bezuinigingsmaatregelen van de regering.

In plaats van de Anjerrevolutie te herdenken, riepen de officieren op te protesteren tegen de economische crisis en de bezuinigingsmaatregelen van de regering van premier Pedro Passos Coelho. Een protestmars op de Avenida da Liberdade eindigde gisteren met een demonstratie op het Praça do Rossio, het belangrijkste plein in Lissabon.

De protestactie werd gesteund door de voormalige socialistische president Mario Soares (1985-1995). Soares wordt gezien als de 'vader' van de Portugese democratie. De gepensioneerde kolonel Vasco Lourenço, die commandant van de strijdkrachten was in Lissabon tijdens de coup, legde uit dat de voormalige militairen niet meededen aan de herdenkingsceremonie 'omdat de politieke lijn van de huidige regering niet meer overeenstemt met de democratische principes van na 25 april 1974, zoals vastgelegd in de grondwet'. Lourenço is hoofd van de Vereniging 25 April, die bestaat uit gepensioneerde en nog actieve militairen, die een rol gespeeld hebben bij de coup van 1974. In Portugal heerste van 1926 tot 1974 een dictatuur. Met de revolutie kwam ook een einde aan het Portugese koloniale rijk.

Sociale onrust

In de afgelopen maanden



Demonstranten rennen met vlaggen en schreeuwen slogans tijdens een demonstratie in Lissabon.

hebben de militairen, die de Anjerrevolutie leidden, stevige kritiek geuit op de regering. Die zou bijna alle verworvenheden van na de revolutie teniet hebben gedaan.

Sinds de revolutie heeft Portugal niet meer zoveel sociale onrust gekend als nu, in reactie op de extreme bezuinigingsmaatregelen van de conservatieve regering-Passos Coelho. De regering moet het begrotingstekort terugdringen, een eis van het Internationaal Monetair Fonds, de Europese Unie en de Europese Centrale Bank, die Portugal vorig jaar met miljarden euro's te hulp schoten. "Gekozen politici vertegenwoordigen de Portugese samenleving niet meer als ze proberen de dictatuur van de markten te legitimeren", zei Lourenço. "Het volk heeft het parlement niet de

macht gegeven om die autoriteit over te dragen."

Als gevolg van de opgelegde draconische bezuinigingsmaatregelen is Portugal nu 'een protectoraat', dat de dictaten volgt van 'Merkozy', zei hij. Merkozy staat voor de Duitse bondskanselier Angela Merkel en de Franse president Nicolas Sarkozy, de twee regeringsleiders die binnen Europa de meeste macht hebben.

Werkloosheid

Soares wees erop dat de Anjerrevolutie 'grote invloed heeft gehad op de stichting van democratieën, met name in Spanje, Griekenland en Latijns-Amerika, zonder ons geliefde Brazilië te vergeten, dat destijds ook een dictatuur kende'. "We hebben nu echter te maken met een crisis die van buitenaf komt, uit de Verenigde Staten en de rest van Europa.

Deze crisis heeft veel te maken met het huidige onvermogen van veel leiders op dit continent, die blind geloven in bezuinigingen en de exponentiële groei van de werkloosheid of de verlamming van de economieën voor lief nemen", zei Soares. Soares zei er dit jaar tijdens de herdenking voor gekozen te hebben 'solidariteit te tonen met de helden van April', in een tijd dat de regering-Passos Coelho 'verworvenheden als de sociale zekerheid, onderwijs en gezondheidszorg kapotmaakt door privatisering en het inperken van de rechten van de Portugezen'. Het bezuinigingsbeleid leidt volgens de voormalige president tot de verarming van miljoenen Portugezen. "Dit beleid brengt ons nergens, of beter gezegd, het stort ons elk jaar verder in de ellende."

Rechter VS geeft foto's Bin Laden niet vrij

WASHINGTON — Een federale rechter in de Verenigde Staten heeft gisteren geweigerd foto's en video-beelden van de Amerikaanse militaire operatie, waarbij al-Qaeda-leider Osama bin Laden in Pakistan werd gedood, vrij te geven.

De groep Judicial Watch had het ministerie van Defensie en de Amerikaanse inlichtingendienst CIA verzocht alle foto's en video-beelden van de operatie waarbij Bin Laden gedood werd in Pakistan te openbaren. Defensie zegt dat er bij de groep die de operatie heeft uitgevoerd geen beeldmateriaal is gevonden.

De CIA heeft wel materiaal gevonden, maar weigert dit vrij te geven.

Familie uitgezet

De familie van de al-Qaeda-leider is Pakistan uitgezet. "Ze worden met een speciale vlucht gedeporteerd naar Saudi-Arabië", zei de familieadvocaat Aamir Khalil

gisteren. Het gaat om drie weduwen en twee kinderen van Osama bin Laden. Twee van de weduwen hebben een Saudisch paspoort.

De vrouwen en de kinderen verbleven samen met de gezochte terroristenleider in de Pakistaanse plaats Abbottabad, toen in mei vorig jaar Amerikaanse commando's een aanval uitvoerden. De weduwen werden veroordeeld tot 45 dagen cel, omdat ze illegaal in het land verbleven.

Google start Facebook voor ex-terroristen

BRUSSEL — Google is een van de drijvende krachten achter againstviolentextremism.org, een nieuw sociaal netwerk voor voormalige terroristen en extremisten en hun slachtoffers. Het platform moet een wapen worden in de strijd tegen gewelddadig extremisme.

Het idee ontstond tijdens een conferentie rond gewelddadig extremisme in Dublin vorig jaar. Op de conferentie bleek dat slachtoffers en bekeerde daders van extremistisch geweld grote invloed kunnen uitoefenen om anderen te doen afzien van extremisme. Daarnaast bleek dat het cruciaal is om bekeerlingen een nieuwe sociale structuur te bieden, mogelijk met een nieuwe woning of nieuwe baan.

Een sociaal netwerk is het ideale platform om die twee factoren te combineren. Google Ideas ontwikkelde daarom againstviolentextremism.org, in samenwerking met organisaties zoals het Institute for Strategic Dialogue, de Gen Next-stichting en Rehabstudio.

mism.org, in samenwerking met organisaties zoals het Institute for Strategic Dialogue, de Gen Next-stichting en Rehabstudio.

Ontmoetingsplaats

Het platform moet een ontmoetingsplaats zijn voor voormalige daders, slachtoffers en organisaties, die rond het thema werken. Zo wordt het voor het eerst mogelijk om ervaringen uit te wisselen tussen voormalige extremisten in Pakistan en voormalige bendeleden uit El Salvador, en samen nieuwe strategieën te ontwikkelen in de strijd tegen extremisme. Ook andere betrokken

partijen, zoals bedrijfsleiders en beleidsmakers, kunnen aan de discussies deelnemen.

"Om extremisten te doen afzien van geweld is het van doorslaggevend belang dat je hun opinies niet in twiifel trekt, maar hen neutraal benadert en een praktische route biedt naar nieuwe vrienden, een nieuwe baan en een nieuw leven", zegt Robert Örell van EXIT Sweden, een organisatie die voormalige neonazi's helpt re-integreren, in een persbericht. "Dat geldt zowel voor een voormalige skinhead als voor een voormalige radicale islamist. Dit nieuwe netwerk helpt voormalige extremisten om hun ervaringen uit te wisselen en morele steun te bieden en organisaties om ervaringen uit te wisselen."

Record: 49 nieuwe drugssoorten

LISSABON — Een recordaantal van 49 nieuwe drugs is vorig jaar in de Europese Unie op de markt gekomen. Dat is gemiddeld een per week, waarschuwde een rapport van het Europees waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (Emcdda) en Europol gisteren.

De directeur van het centrum waarschuwt gebruikers voor de gevaren. "Ze weten niet welke stoffen de producten bevatten en wat de risico's zijn voor de gezondheid."

De stijging van het aantal synthetische drugs is te verklaren door de eenvoud waarmee de stoffen te vinden zijn op het internet.

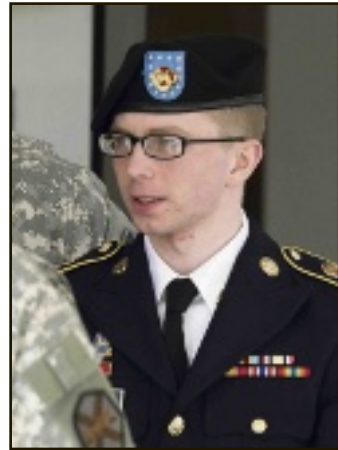
In het voorgaande jaar zijn 41 nieuwe soorten ontdekt, het jaar ervoor maar 24.

Zwaarste aanklacht tegen Manning blijft overeind

FORT MEADE — Een Amerikaanse militaire rechter heeft donderdag geweigerd de zwaarste aanklacht tegen de militair Bradley Manning te verwerpen. Rechter kolonel Denise Lind wilde de aanklacht 'hulp bieden aan de vijand' niet verwerpen. Op die aanklacht staat maximaal een levenslange gevangenisstraf.

Manning wordt ervan verdacht duizenden geheime Amerikaanse overheidsdocumenten te hebben gelekt. Lind zei dat de aanklagers moeten kunnen aantonen dat Manning wist dat hij informatie aan de vijand gaf. Kunnen ze dat niet, dan stemt Lind in met moties van de verdediging, zei ze donderdag.

Eerder op donderdag verwierp Lind een motie van de verdediging om het aantal aanklachten tegen Manning te verminderen. Volgens de



De militair Bradley Manning.

advocaten zijn sommige van de 22 aanklachten overbodig, omdat het ten laste gelegde soms in meer dan één aanklacht wordt omschreven. De verdediging is van mening dat de regering een grote hoeveelheid aanklachten heeft ingebracht om de strafmaat te kunnen verhogen. De daadwerkelijke rechtszaak begint op 21 september.

E-mails Hunt over overname BskyB openbaar

LONDEN — Alle e-mails en sms'jes, die de Britse minister van Cultuur Jeremy Hunt aan zijn speciale adviseur Adam Smith stuurde over de overnamepoging van satellietzender BskyB door News Corp., worden openbaar gemaakt.

Smith nam eerder deze week ontslag omdat hij de indruk heeft gewekt dat Rupert Murdoch's News Corp. 'te nauwe banden' onderhield met het ministerie. Hunt zei vandaag dat hij al het materiaal gaat over-

dragen aan de commissie die onderzoek doet naar de ethiek in de Britse pers. De minister staat onder druk, sinds de onderzoekscommissie 163 e-mails tussen Adam Smith en een lobbyist van News Corp., Frederic Michel, openbaarde. Hunt moest besluiten of News Corp. BskyB mocht overnemen. Hij zou een onpartijdige beslissing moeten nemen, maar uit de e-mails komt naar voren dat de minister – of zijn naaste medewerkers – gevoelige informatie lekte en News Corp. heimelijk steunde.

Premier blijft na veroordeling

ISLAMABAD — De Pakistaanse premier Yousuf Raza Gilani is niet van plan af te treden na zijn veroordeling voor minachting van de rechterlijke macht.

Hij pareerde vandaag de roep om te vertrekken van oppositiepartijen. Er is volgens de minister-president geen wet om een gekozen premier af te zetten. Het parlement is de enige instantie die de premier naar huis kan sturen, aldus Gilani. "Ik ben er klaar voor om te vertrekken als het parlement mij disqualificeert", zei hij.

Spaanse koning weer aan heup geopereerd

MADRID — De Spaanse koning Juan Carlos is gisteren opnieuw aan zijn heup geopereerd. Dat gebeurde nadat de 74-jarige monarch tijdens een bijeenkomst in het Zarzuela-paleis in Ma-

drid een verkeerde beweging had gemaakt. Daardoor was de kunstheup die hij eerder kreeg verschoven. De koning kreeg de prothese op 14 april, nadat hij tijdens een reisje naar Botswana

was gevallen en zijn rechterheup brak. Door het ongeval ontdekte het Spaanse volk dat de koning in Botswana op olifantenjacht was. Juan Carlos kreeg een storm van kritiek over zich heen.



Bedankt voor het bouwen aan een beter Aruba.



Sporting Clube de Portugal knock-out door goal vlak voor tijd

Wél Spaanse finale in Europa League

VALENCIA — Atlético Madrid kan op herhaling in de Europa League. De Spaanse club die twee jaar geleden het Europese bekertoernooi won, bereikte gisteren opnieuw de finale. De ploeg won toch wel verrassend met 0-1 in Valenica, nadat het thuis al met 4-2 had gewonnen. Athletic Bilbao is op 9 mei in Boekarest de tegenstander. Die club versloeg Sporting door een goal in de 88e minuut.

Valencia begon in het eigen stadion Mestalla voortvarend aan het duel. De club van Hedwiges Maduro, die de hele wedstrijd op de bank bleef, zette vanaf de eerste minuut druk op de tegenstander uit Madrid. Uit de soms vloeiende combinaties kwamen kansen, maar geen doelpunten.

Atlético had niets in te brengen in de eerste helft. Er was één moment van gevaar, toen de ploeg kon counteren en topschutter Falcao in stelling werd gebracht. Doelman Diego Alves van Valencia was alert en greep de bal net voor de voeten van de spits weg. Onheil voor Valencia kon digde zich vroeg in de tweede helft aan toen spelbepaler Sergio Canales zich verstoppte en per brancard van het veld moest. Kort daarna viel ineens een doelpunt voor Atlético. Diego gaf een voorzet op maat aan Adrian López, die hard uithaalde en de bal in de verre hoek schoot.

Valencia was door het plotselinge tegendoelpunt helemaal van slag. Drukke gebaren van trainer Unai Emery hielpen niet. Nadat invaller Tino Costa van Valencia hands had gemaakt in het strafschopgebied van Atlético en de scheidsrechter het incident verkeerd beoordeelde, sloegen de stoppen gek genoeg door bij Tiago. De aanvoerder van Atlético gaf Soldado in de oploop van spelers een tik in het gezicht en moest met rood het veld verlaten. In de rommelige sloffase hield Atléti met tien man toch stand.

Explosie

Athletic Bilbao maakte een einde aan de droom van Stijn Schaars en Ricky van Wolfswinkel van Europees succes



Foto: AFP/ Jose Jordan

Duel tussen de Braziliaan Diego van Atlético en Sergio Canales van Valencia, die zwaar geblesseerd zou uitvallen.

in hun eerste seizoen met Sporting Clube de Portugal. De Basken wonnen gisteren de return met 3-1. Uitbinker Fernando Llorente maakte vlak voor tijd de derde van Bilbao, waardoor de ploeg van trainer Marcelo Bielsa de nederlaag uit de heenwedstrijd (2-1) volledig had omgebogen. Het spel golfde op en neer in stadion San Mamés, wat resulteerde in veel kansen aan beide kanten. Na ruim een kwartier nam Athletic Bilbao de leiding. Llorente legde de bal terug op Markel Susaeta, die doelman Rui Patrício op fraaie wijze passeerde: 1-0. Voor de Baskische voetbalmachine van de Argentijnse trainer Marcelo Bielsa was die score voldoende om de finale te bereiken. Sporting liet zich echter niet ontmoedigen door die tegenslag. De groen-witte brigade van coach Ricardo Sá Pinto kreeg riantie kansen op de gelijkmaker via Bruno Pereirinha (kopbal over het doel) en Anderson Polga (redding doelman Gorka Iraizoz). Op slag van rust liet Van Wolfswinkel zien dat hij maar een klein

gaatje nodig heeft om te scoren. De spits uit Woudenberg schoot de bal uit een afgeslagen hoekschop droog achter Iraizoz: 1-1. Sporting kon echter maar kort genieten van die gelijkmaker. Nauwelijks een minuut later stond Bilbao opnieuw voor, door Ibai Gómez. Llorente stond met een sublieme steekbal weer aan de basis van die Baskische treffer (2-1). In de tweede helft raakten beide ploegen een keer de paal, via Fernando Amorebieta (Bil-

bao) en Emiliano Insua (Sporting). Llorente zorgde in de 88e minuut voor een explosie van vreugde in San Mamés door de beslissende treffer te maken. Ricky van Wolfswinkel keek ondanks de uitschakeling met trots terug op de campagne in de Europa League. “We hebben een fantastische weg afgelegd en waren er dichtbij, maar ik moet eerlijk zijn: Bilbao speelde beter, zeker in de tweede helft”, zei de Nederlandse spits.

Canales scheurt kruisband

Valencia-spelmaker Sergio Canales verstoppte zich tijdens de wedstrijd tegen Atlético en moest krimpend van de pijn per brancard worden afgevoerd. wat veel al vreesden werd vandaag bevestigd: Canales heeft de kruisband is zijn rechterknie afgescheurd. De ongelukkige middenvel-

der had juist zijn rentree gemaakt nadat hij hersteld was van een kruisbandblessure. In oktober van het vorig jaar had hij namelijk dezelfde kruisband al afgescheurd. Canales wold volgende week geopeerd en mag hopen dat hij tegen het einde van het jaar weer fit zal zijn.

Ajax kan tegen FC Twente titel prolongeren

WILLEMSTAD — Ajax kan zondag in de 32e speelronde de landstitel prolongeren. De Amsterdammers verzekeren zich zondag voor de 31e keer van het landskampioenschap, als ze zelf in Enschede winnen bij FC Twente en als Feyenoord en AZ in hun onderlinge duel gelijkspelen. Mocht dat gebeuren, dan kan Ajax niet op dezelfde dag gehuldigd worden wegens drukte in de stad vanwege Koninginnedag, maandag.

Vorig seizoen stelde Ajax ook al tegen FC Twente het kampioenschap veilig. Toen won de ploeg met 3-1. Dat was toen wel in de eigen ArenA. In de laatste twee seizoenen wist de ploeg van Frank de Boer in de Grolsch Veste niet van de Tukkers te winnen. Vorig seizoen werd het 2-2 en in 2009/2010 werd het 1-0 voor FC Twente. Ajax is op weg naar de titel wel met een uitstekende reeks bezig, de ploeg boekte 11 zeges op rij.

Voor FC Twente staat er echter ook nog veel op het spel, want met slechts één punt achterstand op AZ (2e) en Feyenoord (3e) zijn de

mannen uit Enschede ook nog in de race voor de tweede plaats in de eindstand.

Feyenoord en AZ treffen elkaar zondag in De Kuip. De Alkmaarders wonnen de laatste drie duels in de Eredivisie van Feyenoord in Rotterdam. De formatie van coach Ronald Koeman is de laatste acht competitiewedstrijden echter al ontelbaar geslagen. De ploeg moet het zondag echter wel stellen zonder clubtopscorer John Guidetti. De Zweedse aanvaller, goed voor 20 treffers, kampt met een zenuwontsteking. PSV is met één punt achter op Feyenoord en AZ ook nog

UEFA attent op situatie in Oekraïne

NYON — De Europese voetbalbond UEFA houdt na diverse bomaanslagen de ontwikkelingen in Oekraïne scherp in de gaten, maar vond het vandaag nog te vroeg om een officiële reactie te geven. Door vier

ontploffingen in de Oekraïense stad Dnjepropetrovsk raakten zeker 27 mensen gewond. Oekraïne is in juni medegastheer van het EK voetbal. Nederland speelt in Charkov de groepswedstrijden. Dnjepropetrovsk is geen

speelstad. De UEFA ziet nog geen aanleiding om de veiligheidsmaatregelen aan te scherpen. “Het is te vroeg om iets over de aanslagen te zeggen. Maar we houden de situatie wel nauwlettend in de gaten”, aldus de UEFA.

Guardiola gaat; Tito Vilanova nieuwe trainer Barça

BARCELONA — Josep ‘Pep’ Guardiola houdt het na dit seizoen voor gezien bij Barcelona. De 41-jarige coach maakte zijn afscheid vandaag in Nou Camp bekend, nadat hij zijn spelers eerder al over zijn naderende vertrek had ingelicht. Barcelona maakte daarop bekend dat Tito Vilanova, de huidige assistent-trainer, het stokje van Guradiola overneemt.



Foto: AFP/ Lluís Gene



Foto: AFP/ Lluís Gene

Guardiola had het zichtbaar moeilijk op de persconferentie, die speciaal was belegd om zijn vertrek wereldkundig te maken. “Ik zal proberen jullie uit te leggen wat ik voel”, begon hij. “Het is niet gemakkelijk. Ik vind het met terugwerkende kracht jammer dat ik iedereen zo lang in onzekerheid heb gehouden. Eigenlijk wist ik het al een poosje, vanaf eind december al, maar ik wilde het nog niet naar buiten brengen. Ik was er nog niet honderd procent van overtuigd en we moesten samen ook nog verder. Uiteindelijk heb ik toch besloten te stoppen. Kijk, vier jaar Barcelona is als een eeuwigheid. Ik ben helemaal leeg en moet me echt gaan opladen nu. Maar laat niemand zich zorgen maken, mijn opvolger staat klaar en hij zal het goed doen, daar ben ik van overtuigd.”

Guardiola volgde in juni 2008 Frank Rijkaard op bij de hoofdmacht van de Spaanse topclub. Daarvoor was hij werkzaam bij het tweede team van Barcelona. De oud-speler van Barça verlengde in februari 2011 zijn contract nog met een jaar.

Tito Vilanova, de opvolger van ‘pep’ Guardiola als hoofdtrainer van Barcelona.

Guardiola leidde de club als coach naar liefst dertien prijzen, waaronder twee keer de Champions League (2009 en 2011) en drie landstitels. Dit seizoen verloopt minder voorspoedig na de uitschakeling dinsdag in de Champions League door Chelsea en de thuisnederlaag tegen Real Madrid afgelopen zaterdag (1-2). Daardoor is ook de landstitel uit het zicht verdwenen. De achterstand op Real Madrid bedraagt zeven punten, met nog vier wedstrijden te spelen. Barcelona kan nog wel de Spaanse beker winnen.

Op 25 mei staat de finale tegen Athletic Bilbao op het programma. Guardiola kan derhalve nog met een prijs afscheid nemen van zijn geliefde club.

Vilanova

Barcelona heeft inmiddels Tito Vilanova naar voren geschoven als nieuwe trainer. De 42-jarige Spanjaard was vier jaar assistent van de Josep Guardiola. Verschillende namen passeer-

den al snel de revue als mogelijke opvolgers van Guardiola, maar de Catalaanse club kiest voor een interne oplossing. “De nieuwe coach moest de ploeg van binnen en buiten kennen, rust hebben en bekend zijn met de complexiteit”, legde technisch directeur Andoni Zubizarreta uit. “Op een dag liet ik bij ‘Pep’ de naam Tito vallen, want hij heeft alles. We waren er dus al lang uit wie ‘Pep’ eventueel op zou volgen. We stonden daarom niet met de mond vol tanden toen ‘Pep’ liet blijken niet door te gaan. We waren voorbereid.”

Vilanova, die tijdens zijn actieve carrière niet verder kwam dan Barcelona B, is sinds 2007 verbonden aan de Catalaanse club. Hij begon als assistent van Guardiola bij de beloftenploeg om in 2008 de overstap te maken naar de hoofdmacht.

Met Guardiola nam hij de taken over van Frank Rijkaard en diens rechterhand Johan Neeskens.

Excelsior breekt met coach Lammers

ROTTERDAM — Hekensluiter Excelsior verbreekt komende zomer de samenwerking met hoofdcoach John Lammers. Het bestuur wil een andere technische staf samenstellen.

Daarom is besloten het aflopende contract van Lammers niet te verlengen. “We gaan op zoek naar een trainer die in het nieuwe plaatje past”, liet algemeen

directeur Simon Kelder gisteren op de website van de Rotterdamse eredivisieclub weten. Lammers (48) is aan zijn eerste seizoen bezig als hoofdcoach op Woudestein. Daarvoor fungeerde hij twee jaar als assistent-trainer onder hoofdcoach Alex Pastoor. Kelder sprak van een moeilijke en vervelende beslissing. “John heeft drie jaar naar volle tevredenheid bij

ons gewerkt. Hij kreeg in zijn eerste jaar als hoofdtrainer te maken met veel nieuwe spelers die moesten worden ingepast. Hij heeft er alles aan gedaan om weer een representatief elftal het veld in te sturen.”

Excelsior heeft nog drie duels om te ontsnappen aan directe degradatie. De achterstand op concurrent De Graafschap bedraagt één punt.

Valentino Rossi blij met regen



Foto: AFP/ Cristina Quiter

Valentino Rossi tijdens de trainingssessie vandaag op het circuit van Jerez de la Frontera.

de winst kunnen rijden, daarvoor is de motor te slecht. Bij regen hebben we een betere kans op een goed resultaat.” Jorge Lorenzo loodste zijn

Yamaha naar de derde tijd. Regerend wereldkampioen Casey Stoner begon het tweede raceweekend van het seizoen met de vierde tijd. De

Australiër deed het rustig aan tijdens de eerste dag in Jerez en was bijna anderhalve seconde langzamer dan zijn stalgenoot.

Bedreiger NAC-trainer meldt zich

BREDA — De man, die trainer John Karelse van NAC Breda vorige week op internet met de dood bedreigde, heeft zich gemeld bij de club. De supporter van NAC uitte zijn doodsb bedreiging aan het adres van Karelse op een fansite, kort na de nederlaag tegen Roda JC (0-3). NAC heeft daar bij de politie aangifte van gedaan. “Dit gaat alle perken te buiten”, vindt

de coach. De bedreiger is een 42-jarige man, woonachtig in Etten-Leur, met een vrouw en twee kinderen.

Hij wil graag een gesprek met Karelse om zijn excuses aan te bieden. De club heeft dat voorstel in beraad, zo liet een woordvoerder van NAC gisteren weten. Karelse zelf lijkt niet veel zin te hebben in zo’n gesprek.

NEC strikt transfervrije Roorda

NIJMEGEN — Geert Arend Roorda voetbalt vanaf komend seizoen voor NEC. De ploeg uit Nijmegen neemt de 24-jarige middenvelder in de zomer transfervrij over van SC Heerenveen. Roorda ondertekende bij NEC een contract tot medio 2014, met een optie op nog een jaar. De middenvelder uit de Friese jeugdopleiding speelde vo-

rig seizoen op huurbasis voor Excelsior. Bij Heerenveen kreeg hij dit jaar slechts sporadisch speeltijd. “Ik zie NEC als een logische stap in mijn carrière”, zei Roorda. NEC maakte gisteren ook de komst van Stijn de Looijer bekend. De 20-jarige middenvelder komt over van FC Den Bosch en tekende een 4-jarig contract.



Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
www.airportaruba.com

Prettige
Koninginnedag
en Geslaagde
Arbeidsdag
2012




Lang leve
DE KONINGIN



Pabien
cu celebracion di aña
di la Reina y
dia di Obrero

tempo
Flexible MANPOWER
A R U B A

Prettige Koninginnedag!



Aruba is mijn eiland. Aruba Bank is mijn bank.

www.arubabank.com

Arubabank
understands

Fijne Dag van de Arbeid!



Aruba is mijn eiland. Aruba Bank is mijn bank.

www.arubabank.com

Arubabank
understands

Tiara Air Aruba

Tiara Air Aruba ta desea
su staff y personal
y henter Aruba

un feliz dia di Obrero



**Long live
the Queen!**

**Happy
Queen's day**

50%
OFF on Calls & SMS
to the Netherlands
the whole day!

* This promotion is valid on April 30, 2012 for Fixed + Mobile (Sunday 12:00 am - Monday 12:00 am)

139 www.setar.aw Follow us on  







Happy Queen's
and
Labor Day.
Staten van Aruba





ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Prettige
Koninginnedag
en
Geslaagde Arbeidsdag
2012





**American
Airlines**
wishes
Happy
Queen's
And
Labor Day
2012







Prettige Koninginnedag
en
Geslaagde Arbeidsdag 2012





Prettige
Koninginnedag
en
Geslaagde
Arbeidsdag
2012









**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**

Prettige
Koninginnedag
en Geslaagde
Arbeidsdag
2012